

# Encimeras Plans de travail Arbeitsplatten Countertops



# (ES) Gracias por comprar un mueble CUBRO.

Los frentes CUBRO están diseñados y producidos utilizando un proceso que combina la artesanía tradicional con la tecnología. Nuestro PROCESO de producción nos permite ofrecer un diseño basado en materiales de alta calidad aplicados a la versatilidad y durabilidad de los sistemas IKEA® METHOD y PAX.

Contacto:  
hola@cubrodesign.com

# (DE) Vielen Dank, dass Sie sich für ein CUBRO-Möbel entschieden haben.

CUBRO Fronten sind entworfen und hergestellt unter Verwendung eines Prozesses, der traditionelles Handwerk mit Technologie verbindet. Unser Produktionsprozess ermöglicht es uns, ein Design anzubieten, das auf hochwertigen Materialien basiert, die auf die Vielseitigkeit und Langlebigkeit der IKEA® METHOD und PAX Systeme angewendet werden.

Kontakt:  
halo@cubrodesign.com

# (FR) Merci d'avoir acheté un meuble CUBRO.

Les façades CUBRO sont conçues et produites en utilisant un processus qui mélange l'artisanat traditionnel avec la technologie. Notre PROCESSUS de production nous permet d'offrir un design basé sur des matériaux de haute qualité appliqués à la versatilité et à la durabilité des systèmes IKEA® METHOD et PAX.

Contact :  
bonjour@cubrodesign.com

# (EN) Thank you for purchasing a CUBRO furniture.

CUBRO fronts are designed and produced using a process that blends traditional craftsmanship with technology. Our production PROCESS allows us to offer design based on high quality materials applied to the versatility and durability of the IKEA® METHOD and PAX systems.

Contact:  
hello@cubrodesign.com

# Encimeras

## Plans de travail

(ES) La encimera es el panel horizontal que sirve como superficie de trabajo en tu cocina. Este frente se instala sobre los muebles bajos y en su superficie se ubica el fregadero, grifo, placa de inducción y en algunos casos, extractores extraíbles.

Se fabrican en medidas estándar:

de 62,3 cm o 39,6 cm de fondo x 186 cm o 240 cm de largo.

(FR) Le plan de travail est le panneau horizontal qui sert de surface de travail dans votre cuisine. Ce devant est installé sur les meubles bas et sur sa surface se trouvent l'évier, le robinet, la plaque à induction et, dans certains cas, des extracteurs rétractables.

Ils sont fabriqués en tailles standard:

de 62,3 cm ou 39,6 cm de profondeur x 186 cm ou 240 cm de longueur.

### Herramientas\*

Para esta instalación únicamente necesitas tornillos, sierra circular, destornillador y herrajes fijos.



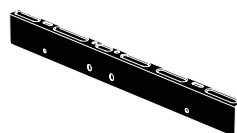
Tornillos\*  
Vis\*



Sierra circular\*  
Scie circulaire\*



Destornillador\*  
Tournevis\*



Herrajes fijos\*  
Raccords fixes\*

\* Herramientas no incluidas en paquete

\* Outils non inclus dans le paquet

# Arbeitsplatten Countertops

(DE) Die Arbeitsplatte ist das horizontale Paneel, das als Arbeitsfläche in Ihrer Küche dient. Diese Front wird über den Unterschränken montiert und auf ihrer Oberfläche befinden sich das Spülbecken, der Wasserhahn, das Induktionskochfeld und in einigen Fällen ausziehbare Dunstabzugshauben.

Sie werden in Standardgrößen hergestellt:  
62,3 cm oder 39,6 cm tief x 186 cm oder 240 cm lang.

(EN) The countertop is the horizontal panel that serves as a work surface in your kitchen. This front is installed over the lower cabinets, and on its surface, the sink, tap, induction hob, and in some cases, retractable extractors are placed.

They are manufactured in standard sizes:  
62.3 cm or 39.6 cm deep x 186 cm or 240 cm long.

---

## Werkzeuge\*

Für diese Installation benötigen Sie nur Schrauben, eine Kreissäge, einen Schraubendreher und Fixa-Beschläge.

## Tools\*

For this installation, you only need screws, a circular saw, a screwdriver, and fixa brackets.



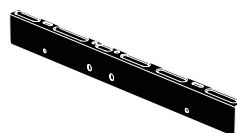
Schrauben\*  
Screws\*



Kreissäge\*  
Circular saw\*



Schraubenzieher\*  
Screwdriver\*



Fixa-Beschläge\*  
Fixa brackets\*

---

\* Werkzeuge nicht im Paket enthalten

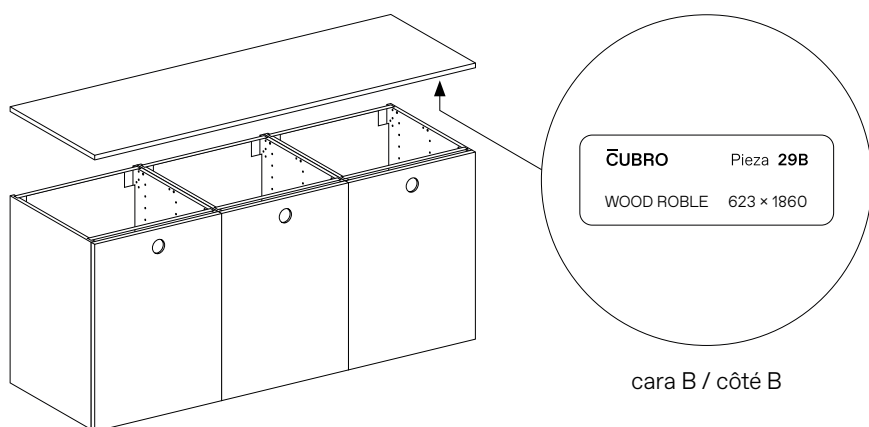
\* Tools not included in package

# Encimeras Plans de travail

( ES ) Ajuste de la  
encimera

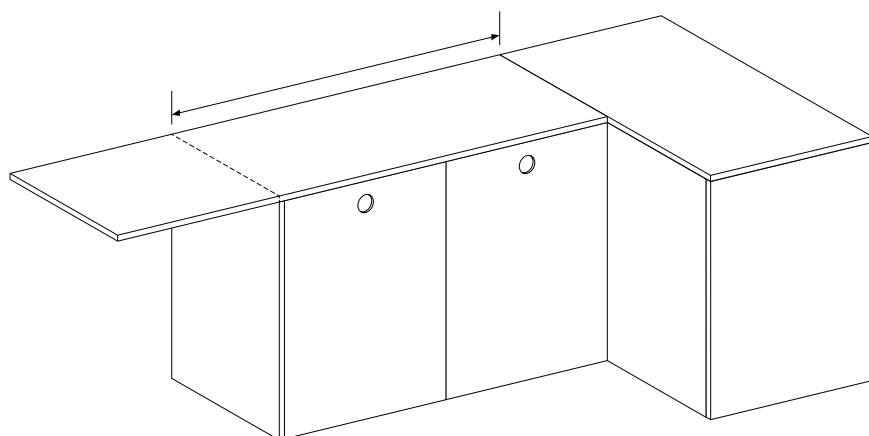
( FR ) Ajustement du  
plan de travail

01



cara B / côté B

02



ES

FR

**Paso 01**

Las piezas de tu encimera están identificadas con una etiqueta en su cara B. Asegúrate de que la cara A es la que queda visible antes de cortar o hacer ningún encastre.

**Paso 01**

Les pièces de votre plan de travail sont identifiées par une étiquette sur leur face B. Assurez-vous que la face A soit celle qui est visible avant de couper ou de faire tout encastrage.

**Paso 02**

Presenta las piezas sobre los muebles bajos y ajusta las piezas a tus medidas.

**Paso 02**

Positionnez les pièces sur les meubles bas et ajustez-les à vos mesures.

\*\* Por diseño, el fondo de nuestras encimeras está pensado para ir desde la pared hasta el final de las puertas, sin sobresalir más allá de ellas.

\*\*Par conception, la profondeur de nos plans de travail est pensée pour aller du mur jusqu'au bout des portes, sans dépasser au-delà.

\*\* Las piezas estarán sobredimensionadas y deberás cortarlas para ajustarlas a la medida necesaria. Para realizar cortes en nuestras piezas sigue la guía de cortes en frentes.

\*\*Les pièces seront surdimensionnées et vous devrez les couper pour les ajuster à la taille nécessaire. Pour effectuer des coupes dans nos pièces, suivez le guide de coupe sur les façades.

\*\* Si tu encimera se compone de dos o más piezas consulta nuestras recomendaciones de uniones de encimeras para asegurarte de la disposición ideal de tus piezas de encimera ( P. 11)

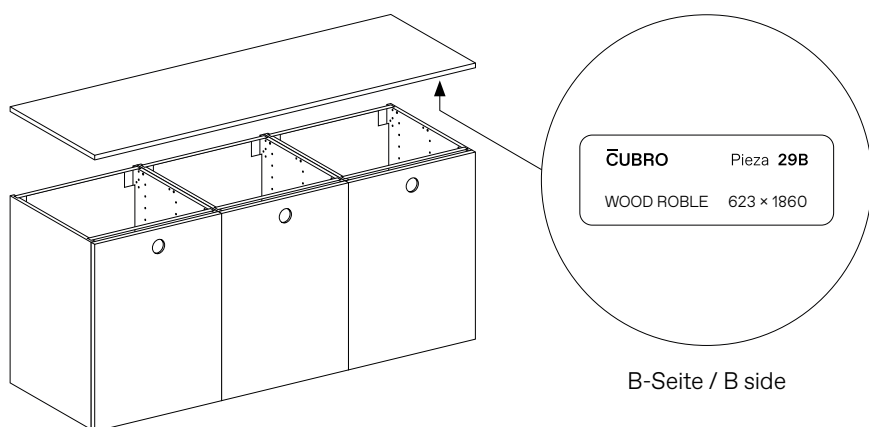
\*\* Si votre plan de travail est composé de deux pièces ou plus, consultez nos recommandations de jointure de plans de travail pour vous assurer de la bonne disposition idéale des différents éléments. ( P. 11)

# Arbeitsplatten Countertops

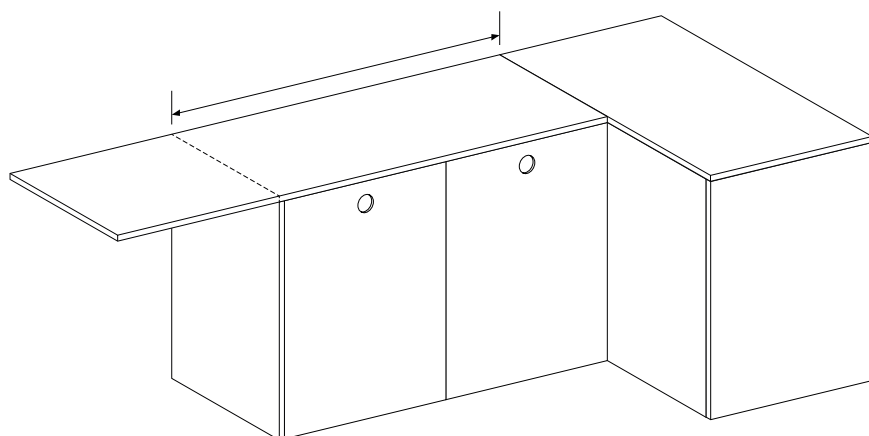
( DE ) Arbeitsplatten  
Anpassung

( EN ) Countertop  
adjustment

01



02



DE

EN

## Schritt 01

Die Teile Ihrer Arbeitsplatte sind auf ihrer B-Seite mit einem Etikett gekennzeichnet. Stellen Sie sicher, dass die A-Seite sichtbar ist, bevor Sie schneiden oder irgendeine Einfräsung vornehmen.

## Step 01

The pieces of your countertop are identified with a label on their B side. Make sure that the A side is the one visible before cutting or making any recess.

## Schritt 02

Legen Sie die Teile auf die Unterschränke und passen Sie sie an Ihre Maße an.

## Step 02

Place the pieces on the lower cabinets and adjust them to your measurements.

\*\* Designbedingt ist die Tiefe unserer Arbeitsplatten so gedacht, dass sie von der Wand bis zum Ende der Türen reicht, ohne darüber hinauszuragen.

\*\* By design, the depth of our countertops is intended to go from the wall to the end of the doors, without protruding beyond them.

\*\* Die Teile werden überdimensioniert sein und Sie müssen sie zuschneiden, um sie an die notwendige Größe anzupassen. Um Schnitte in unseren Teilen vorzunehmen, folgen Sie der Schnittanleitung auf den Fronten.

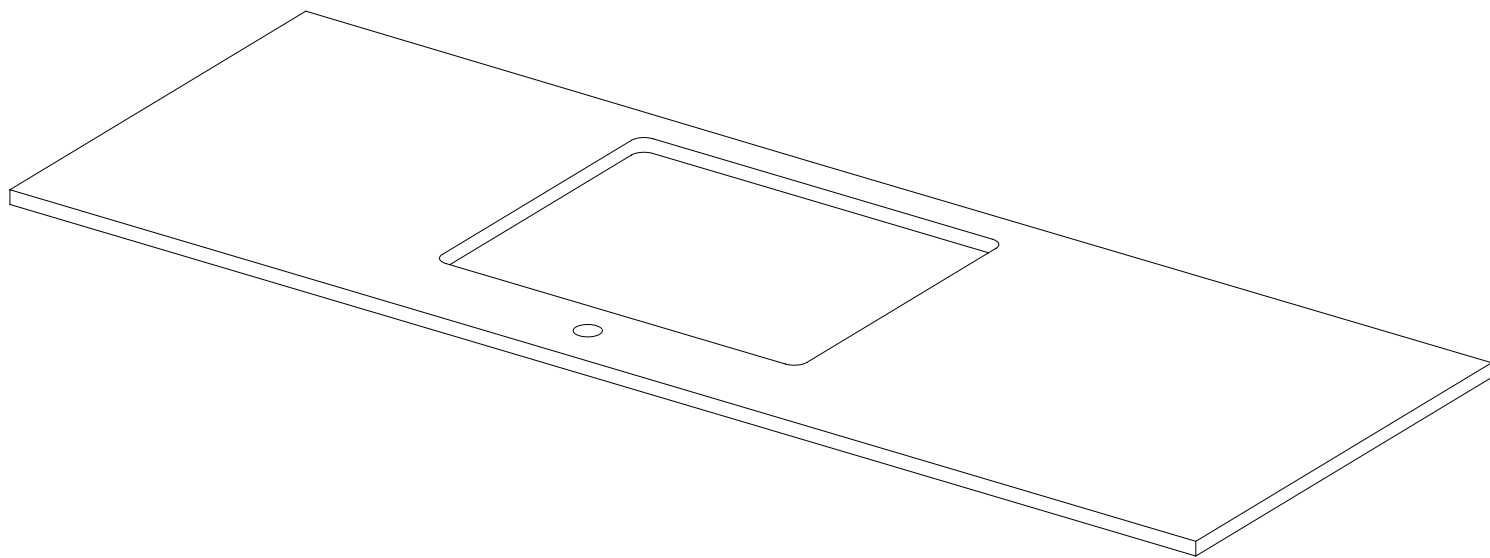
\*\* The pieces will be oversized and you will need to cut them to fit the necessary size. To make cuts in our pieces, follow the cutting guide on fronts.

\*\* Wenn Ihre Arbeitsplatte aus zwei oder mehr Teilen besteht, überprüfen Sie unsere Empfehlungen zur Verbindung von Arbeitsplatten, um sicherzustellen, dass Ihre Arbeitsplattenteile ideal angeordnet sind. ( P. 12 )

\*\* If your countertop consists of two or more pieces, check our countertop joining recommendations to ensure the ideal arrangement of your countertop pieces. ( P. 12 )

## ( ES ) Encastres

Son los huecos destinados al fregadero, grifo y placa. La medida de estos huecos serán determinados por el modelo y fabricante elegido. Te recomendamos seguir las instrucciones del fabricante para la instalación.

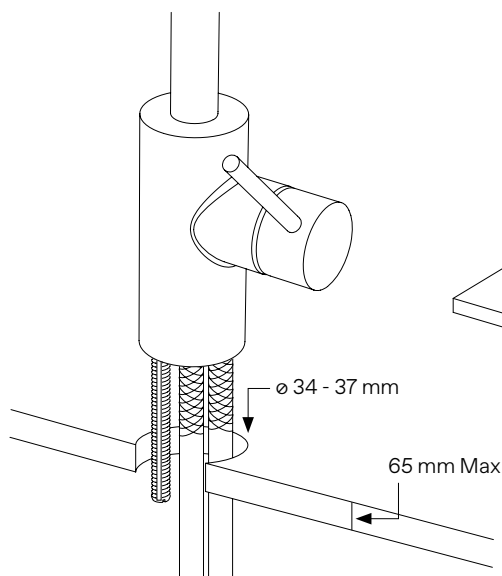


## ( FR ) Encastres

Ce sont les espaces prévus pour l'évier, le robinet et la plaque. Les dimensions de ces espaces seront déterminées par le modèle et le fabricant choisis. Nous vous recommandons de suivre les instructions du fabricant pour l'installation.

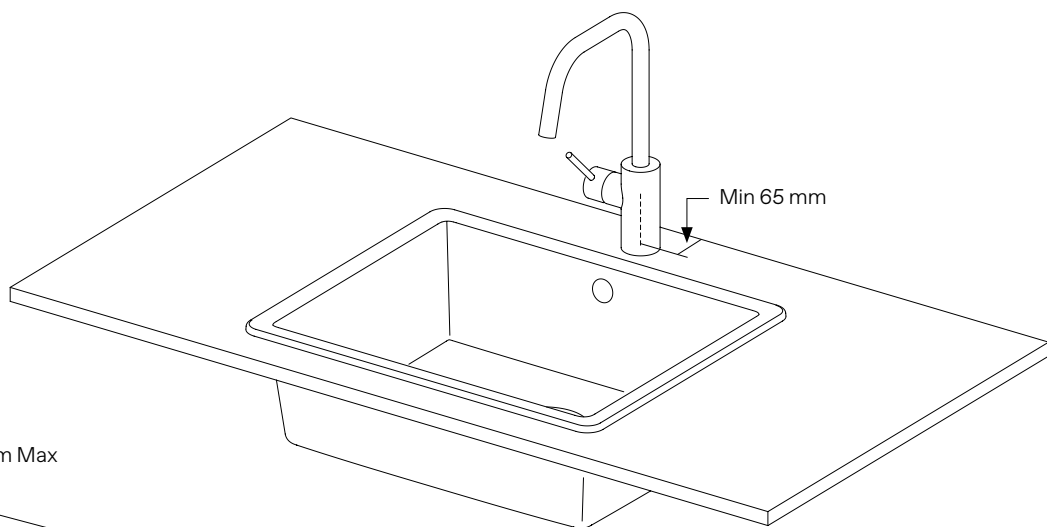
## ( ES ) Grifos

Medida de encastre:  $\varnothing 34 - 37$  mm.  
Siendo la medida estándar de  $\varnothing 35$  mm.  
Posición estándar: a  $\geq 65$  mm desde el borde trasero de la encimera y centrado en referencia al seno del fregadero.



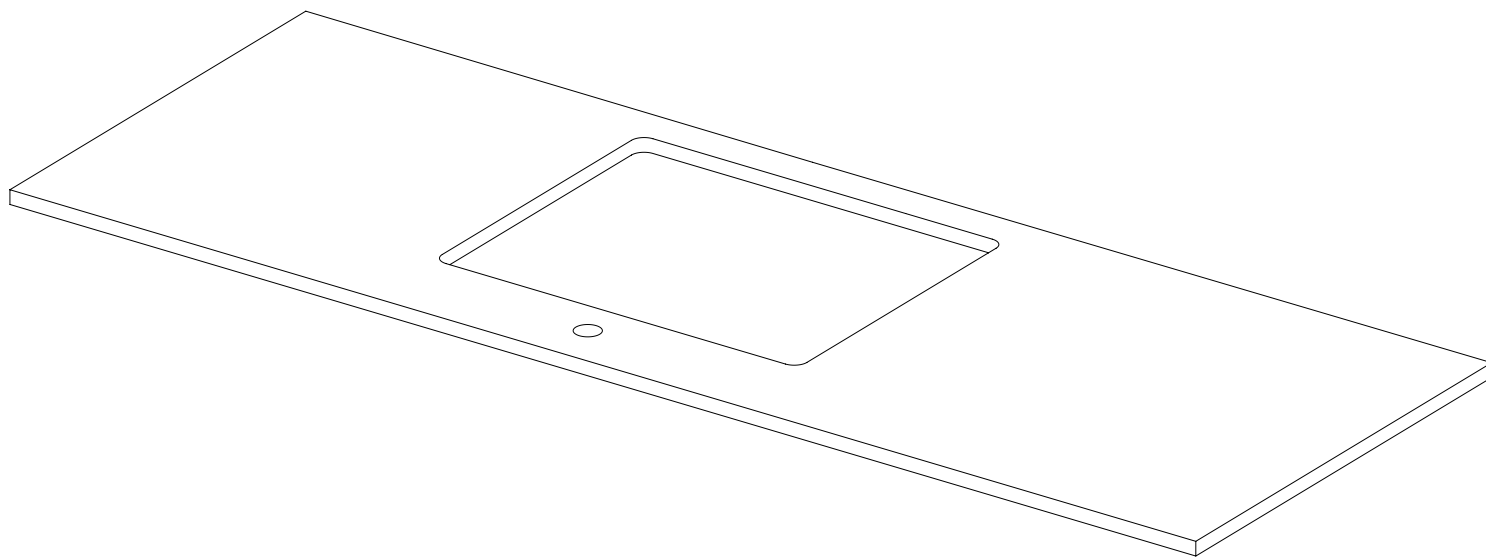
## ( FR ) Robinets

Mesure d'encastrement :  $\varnothing 34 - 37$  mm.  
La mesure standard étant de  $\varnothing 35$  mm.  
Position standard : à  $\geq 65$  mm du bord arrière du plan de travail et centré par rapport à la cuve de l'évier.



## ( DE ) Aussparungen

Dies sind die Öffnungen für das Waschbecken, den Wasserhahn und das Kochfeld. Die Maße dieser Aussparungen werden durch das gewählte Modell und den Hersteller bestimmt. Wir empfehlen, den Installationsanweisungen des Herstellers zu folgen.

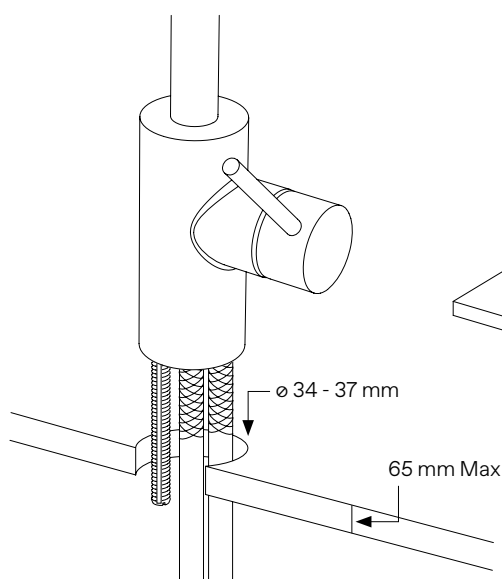


## ( EN ) Recesses

These are the gaps intended for the sink, tap, and hob. The measurements of these gaps will be determined by the chosen model and manufacturer. We recommend following the manufacturer's installation instructions.

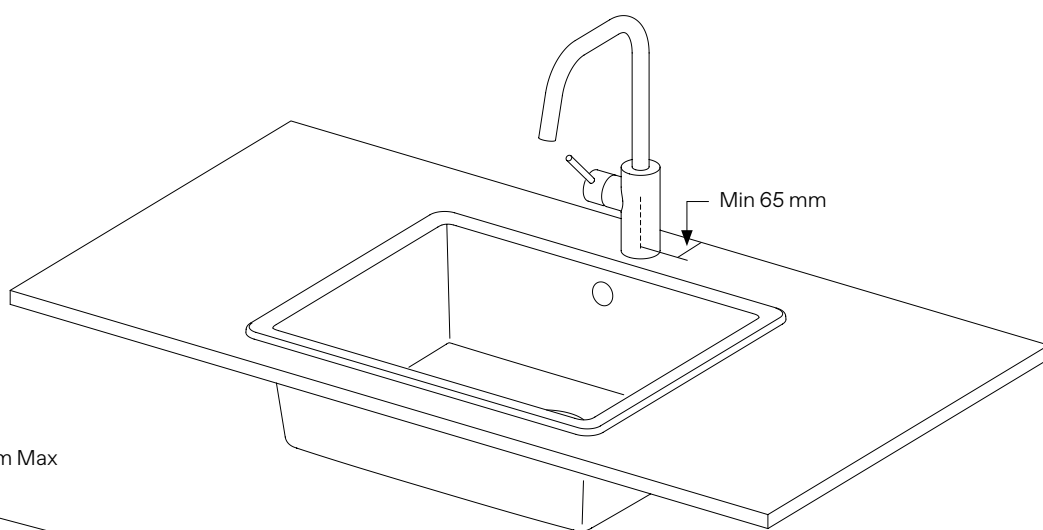
## ( DE ) Wasserhähne

Einbaumaß:  $\varnothing 34 - 37$  mm.  
Wobei das Standardmaß  $\varnothing 35$  mm beträgt.  
Standardposition: bei  $\geq 65$  mm vom hinteren Rand der Arbeitsplatte und zentriert in Bezug auf das Spülbecken.



## ( EN ) Taps

Recess measurement:  $\varnothing 34 - 37$  mm.  
With the standard measurement being  $\varnothing 35$  mm.  
Standard position: at  $\geq 65$  mm from the rear edge of the countertop and centred in relation to the sink bowl.





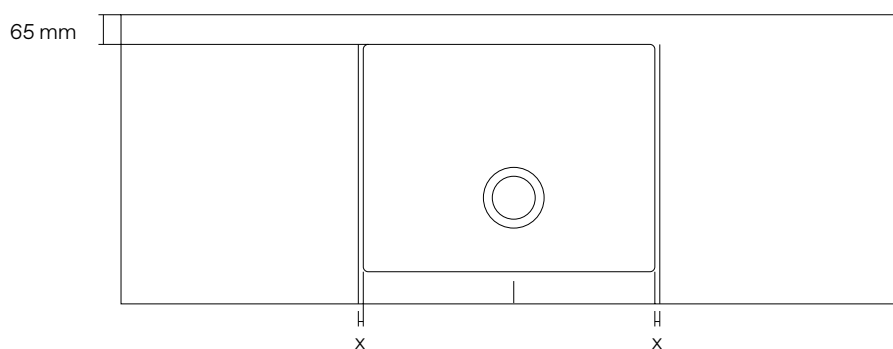
## ( ES ) Fregadero

Medida de encastre: según modelo.

Posición: Ubicación centrada en referencia al casco del mueble,  $\geq 100$  mm desde el borde lateral y a 65 mm mínimo desde borde frontal de la encimera.

Si el fregadero a instalar es IKEA, se debe seguir las instrucciones indicadas en los documentos de montaje de IKEA.

Ej: NORRSJÖN



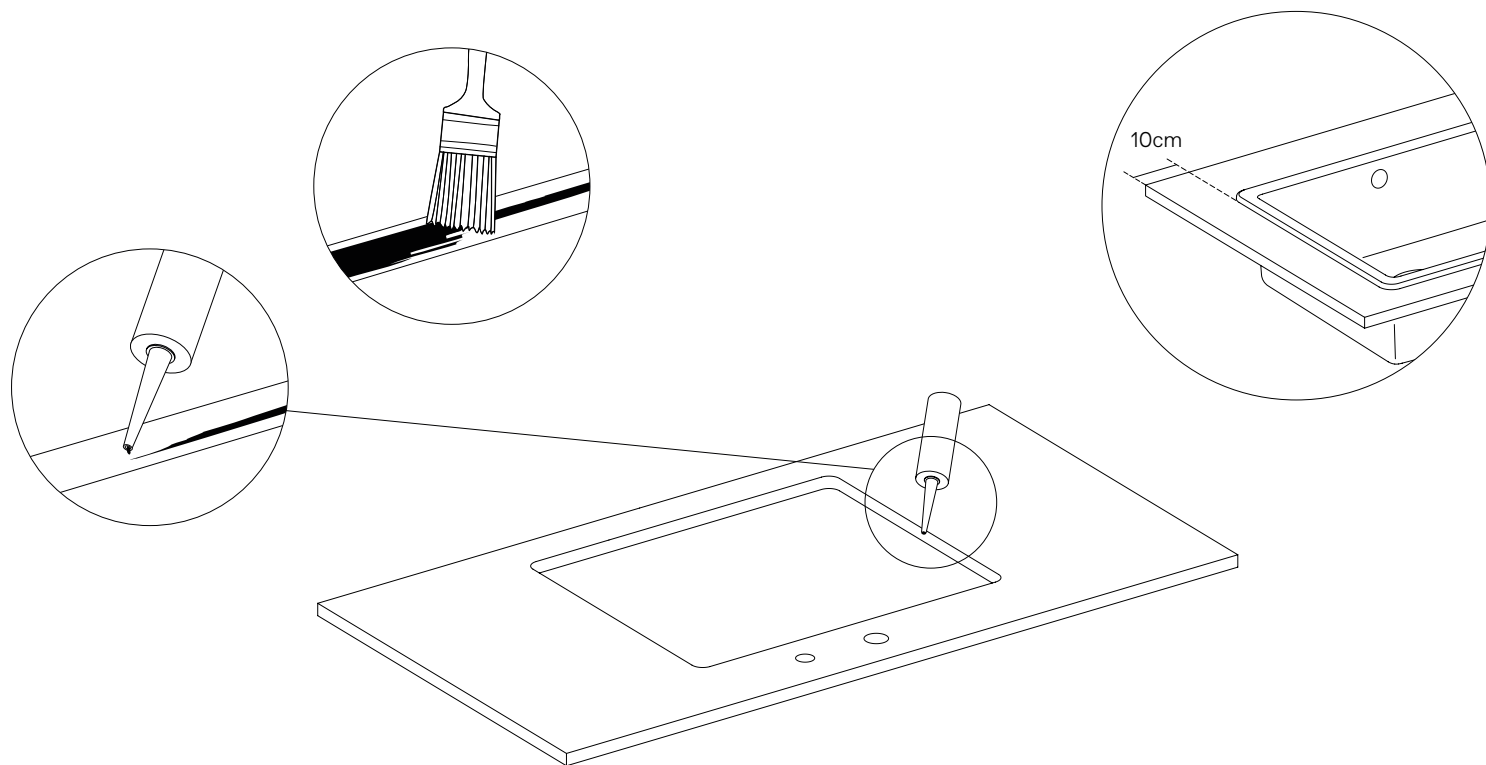
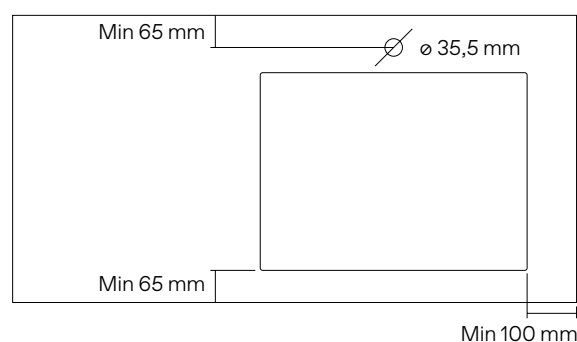
## ( FR ) Évier

Mesure d'encastrement : selon le modèle.

Position : Emplacement central par rapport au cadre du meuble,  $\geq 100$  mm du bord latéral et à 65 mm minimum du bord frontal du plan de travail.

Si l'évier à installer est un modèle IKEA, vous devez suivre les instructions indiquées dans les documents de montage de IKEA.

Ex: NORRSJÖN



( ES ) Para terminar la instalación es muy importante sellar el fregadero con silicona para la buena salud de todos los espacios en los que haya algún riesgo de filtración de agua o humedades.

( FR ) Pour terminer l'installation, il est essentiel de sceller l'évier avec du silicone pour tous les espaces où il y a un risque de fuite d'eau ou d'humidité.

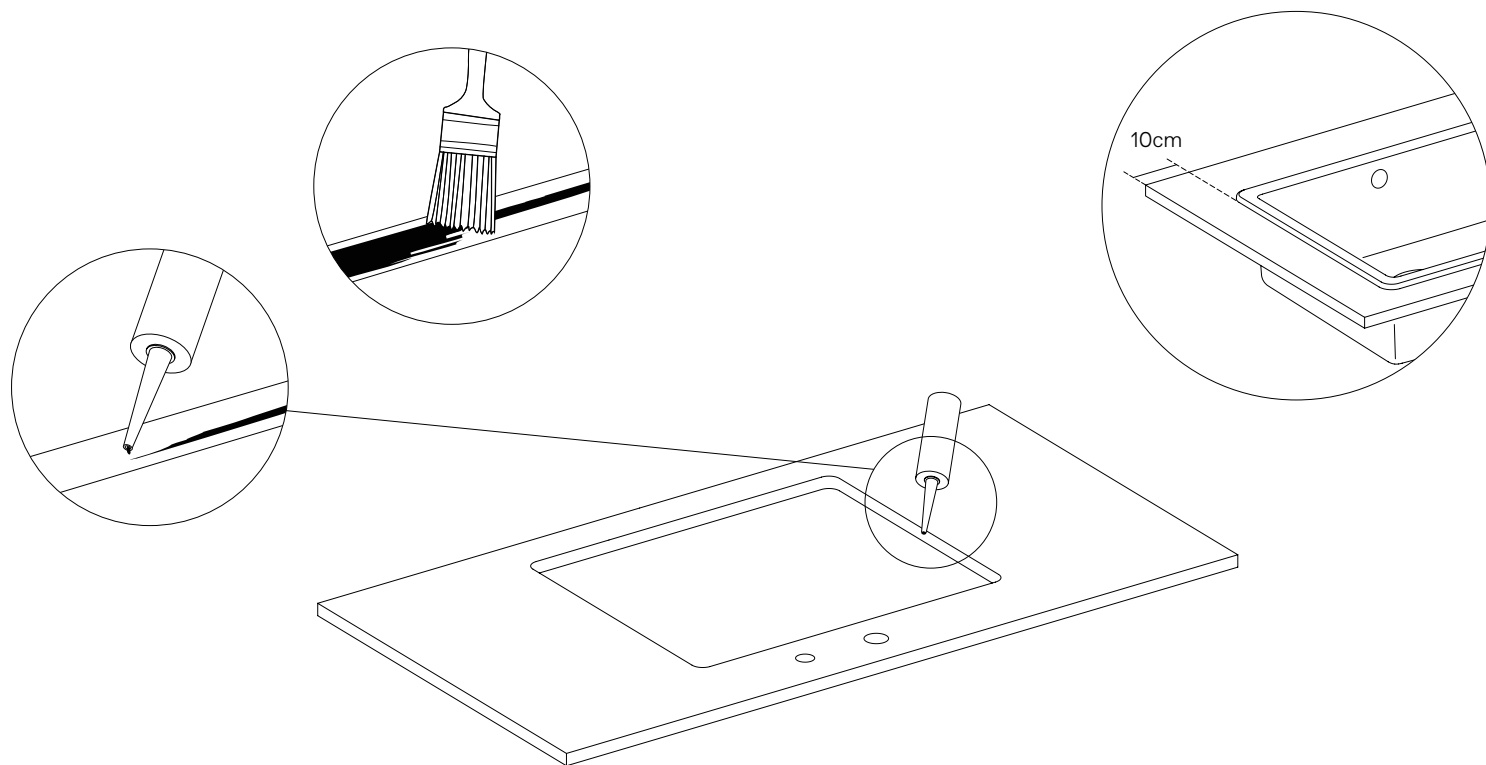
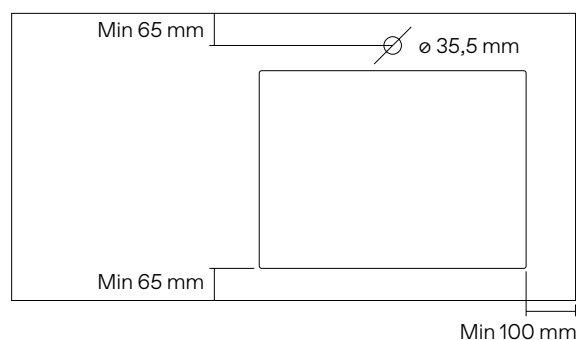
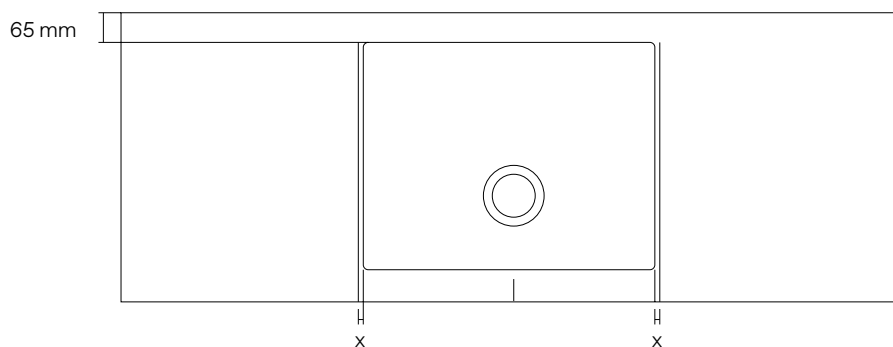
## ( DE ) Spüle

Einbaumaß: je nach Modell.

Position: Zentral bezogen auf den Korpus des Schrankes,  $\geq 100$  mm vom seitlichen Rand und mindestens 65 mm vom vorderen Rand der Arbeitsplatte entfernt.

Wenn das zu installierende Spülbecken von IKEA stammt, sollten die Anweisungen in den IKEA-Montagedokumenten befolgt werden.

Z.B.: NORRSJÖN



( DE ) Um die Installation abzuschließen, ist es unerlässlich, das Spülbecken mit Silikon abzudichten, um das Wohl aller Bereiche zu gewährleisten, in denen das Risiko von Wassereintritt oder Feuchtigkeit besteht.

( EN ) To complete the installation, it is essential to seal the sink with silicone for the well-being of all areas where there's a risk of water leakage or dampness.

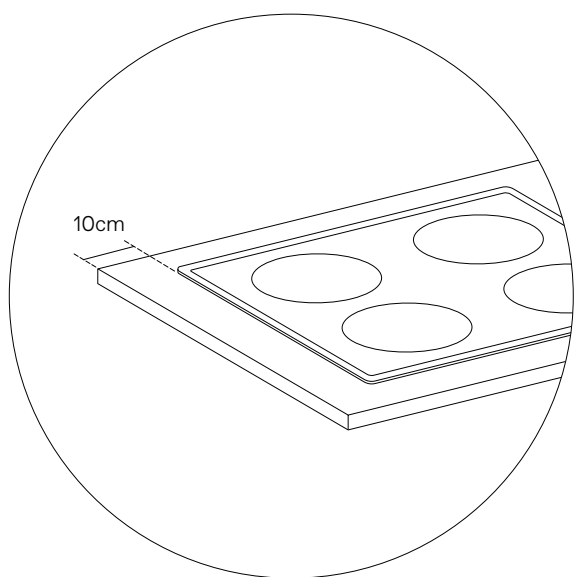
## (ES) Placa de inducción o gas

Medida de encastre: según modelo.

Posición: a 70 mm desde borde frontal,  $\geq 55$  mm desde borde trasero,  $\geq 100$  mm desde el borde lateral y centrado en referencia al casco del mueble.

Si la placa a instalar es IKEA, se debe seguir las instrucciones indicadas en los documentos de montaje de IKEA.

Ej: MATMÄSSIG.



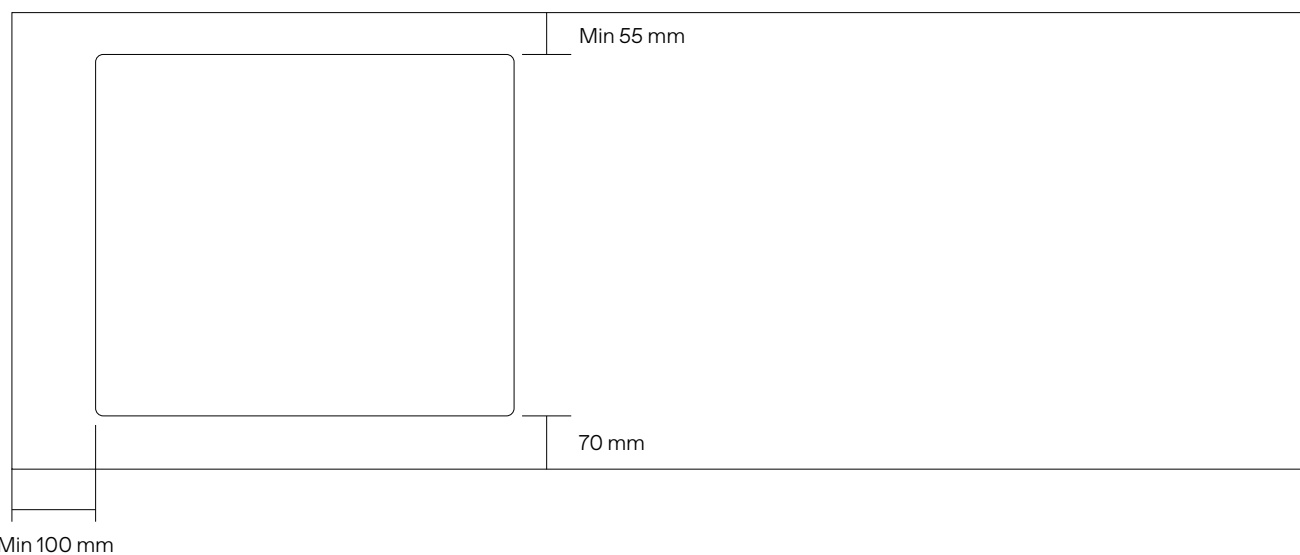
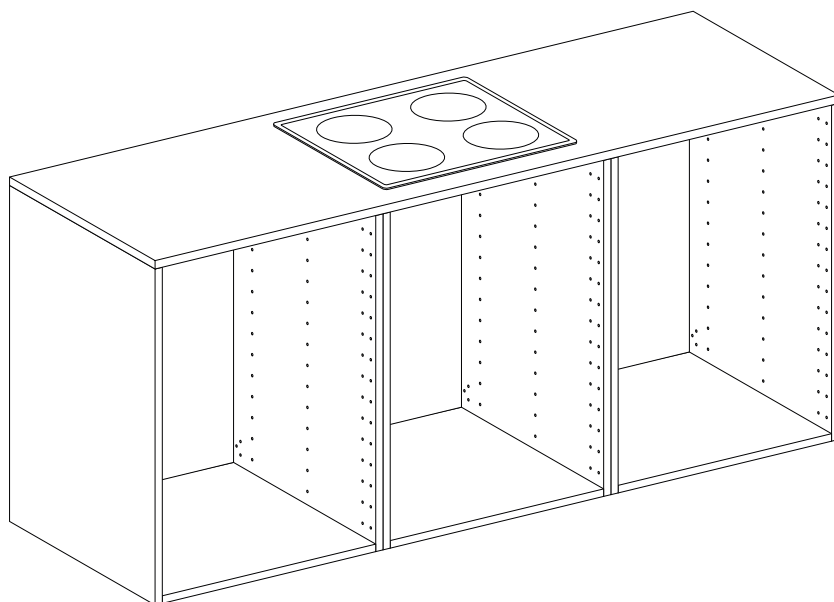
## (FR) Plaque à induction ou à gaz

Mesure d'encastrement : selon le modèle.

Position : à 70 mm du bord frontal,  $\geq 55$  mm du bord arrière,  $\geq 100$  mm du bord latéral et centré par rapport au cadre du meuble.

Si la plaque à installer est un modèle IKEA, vous devez suivre les instructions indiquées dans les documents de montage de IKEA.

Ex: MATMÄSSIG.



## ( DE ) Induktions-oder Gaskochfeld

Einbaumaß: je nach Modell.

Position: 70 mm von der Vorderkante,  $\geq 55$  mm von der Rückenkante,  $\geq 100$  mm von der seitlichen Kante und zentriert bezogen auf den Korpus des Schrankes.

Wenn das Kochfeld, das installiert werden soll, von IKEA stammt, sollten die Anweisungen in den IKEA-Montagedokumenten befolgt werden.

Z.B.: MATMÄSSIG.

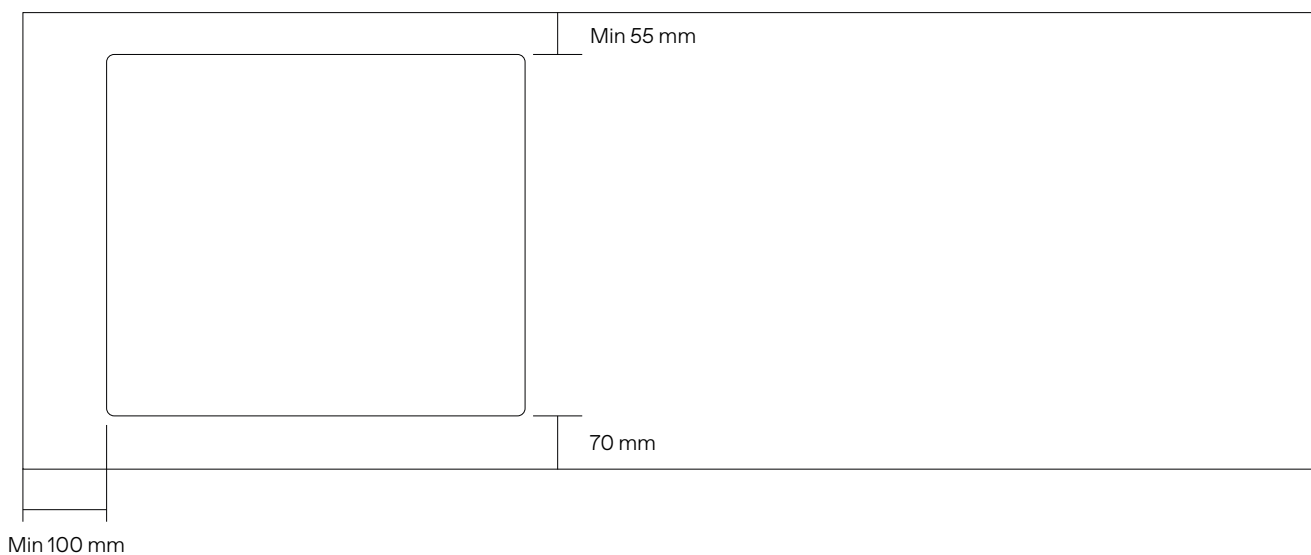
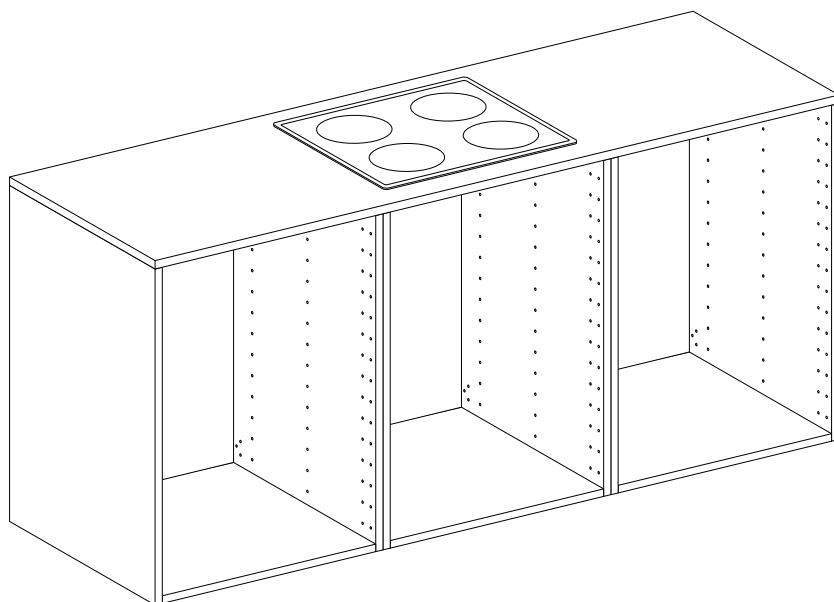
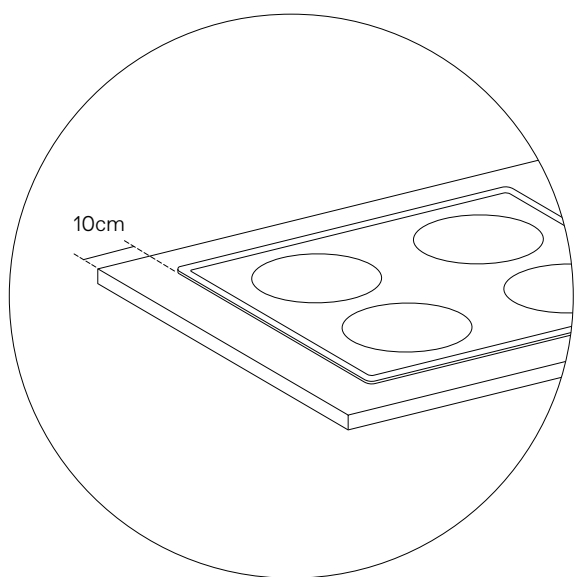
## ( EN ) Induction or gas hob

Recess measurement: according to the model.

Position: 70 mm from the front edge,  $\geq 55$  mm from the back edge,  $\geq 100$  mm from the side edge, and centred in reference to the cabinet frame.

If the hob to be installed is from IKEA, you should follow the instructions provided in the IKEA assembly documents.

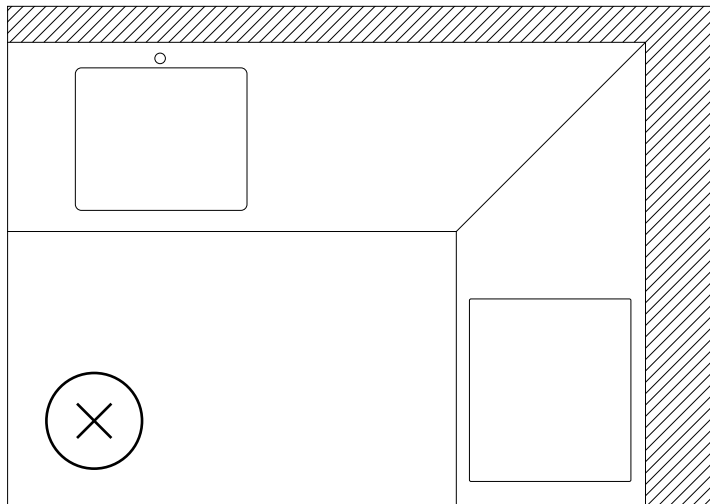
E.g.: MATMÄSSIG.



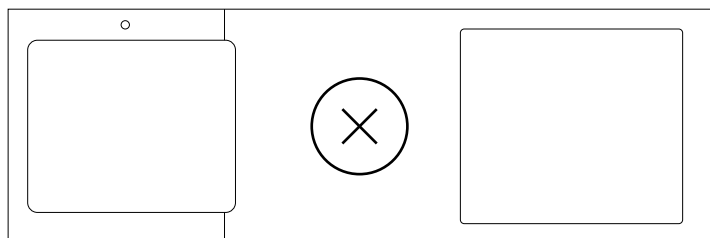
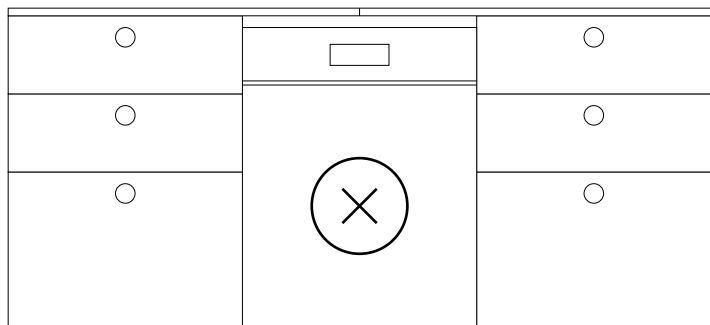
## (ES) Unión de encimeras

Si tu encimera se compone de dos o más piezas, sigue estas indicaciones para saber dónde ubicar la unión según la tipología de tu mueble.

### Encimera en L



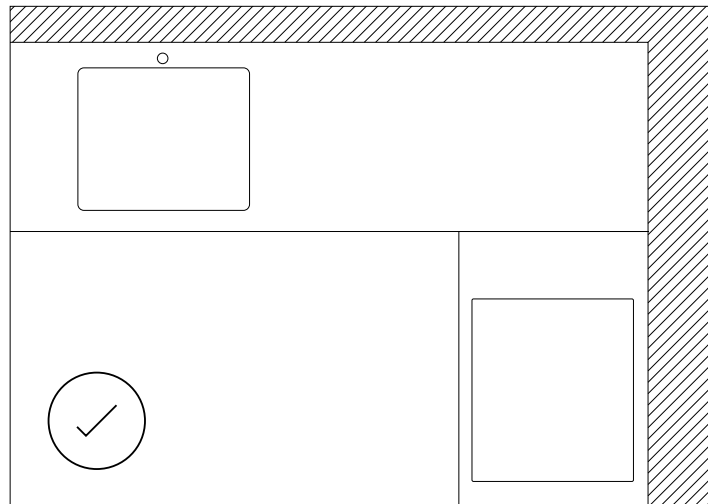
### Encuentro lineal con fregadero y placa



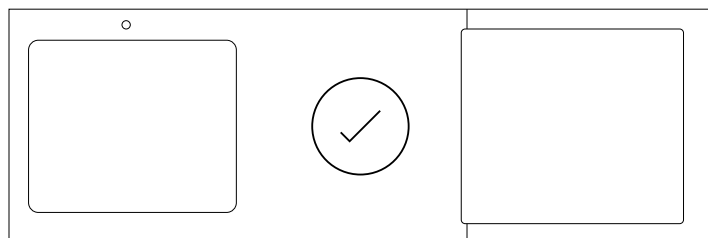
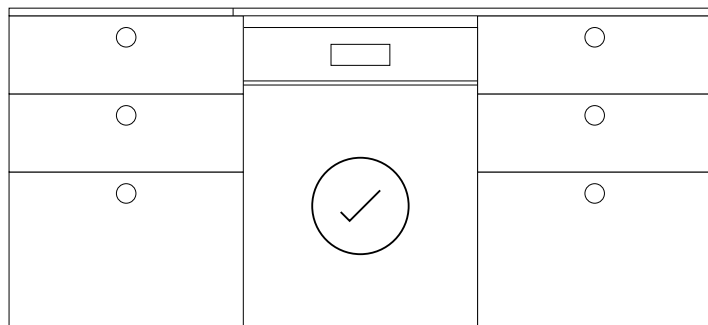
## (FR) Assemblage des plans de travail

Si votre plan de travail est composé de deux pièces ou plus, suivez ces directives pour savoir où placer l'assemblage selon la typologie de votre meuble.

### Plan de travail en L



### Jonction avec évier et plaque



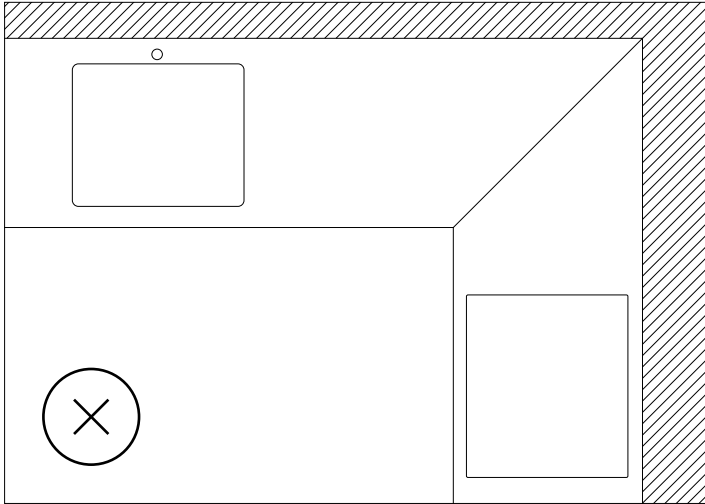
- \* NO realizar la unión de encimeras en el fregadero
- \* Realizar la unión de encimeras en la placa
- \* NO realizar la unión de encimeras sobre un electrodoméstico sin casco (lavavijillas, lavadora)
- \* Siempre realizar la unión en un punto donde ambas piezas tengan puntos de apoyo.

- \* NE PAS réaliser l'assemblage des plans de travail sur l'évier.
- \* Réaliser l'assemblage des plans de travail sur la plaque.
- \* NE PAS réaliser l'assemblage des plans de travail sur un appareil sans carrosserie (lave-vaisselle, lave-linge).
- \* Toujours réaliser l'assemblage à un endroit où les deux pièces ont des points d'appui.

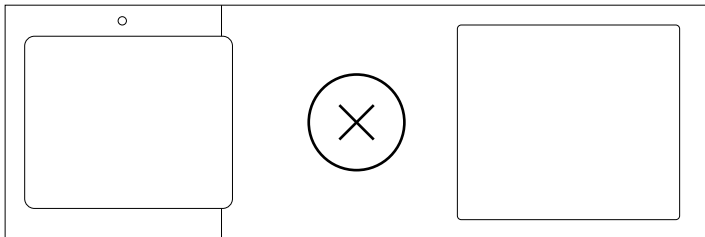
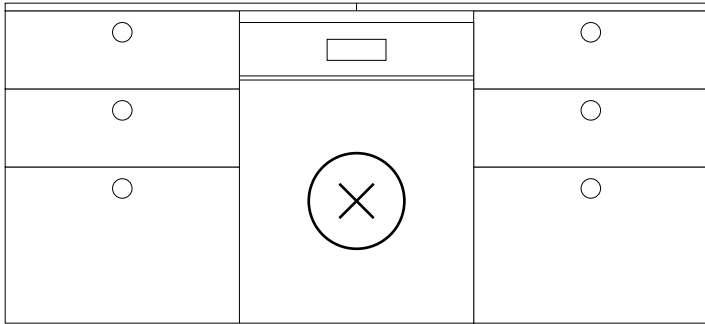
## (DE) Arbeitsplattenverbindung

Wenn Ihre Arbeitsplatte aus zwei oder mehr Teilen besteht, befolgen Sie diese Anweisungen, um zu wissen, wo die Verbindung je nach Typ Ihres Möbels angebracht werden sollte.

### L-förmige Arbeitsplatte



### Lineares Zusammentreffen mit Spüle und Kochfeld

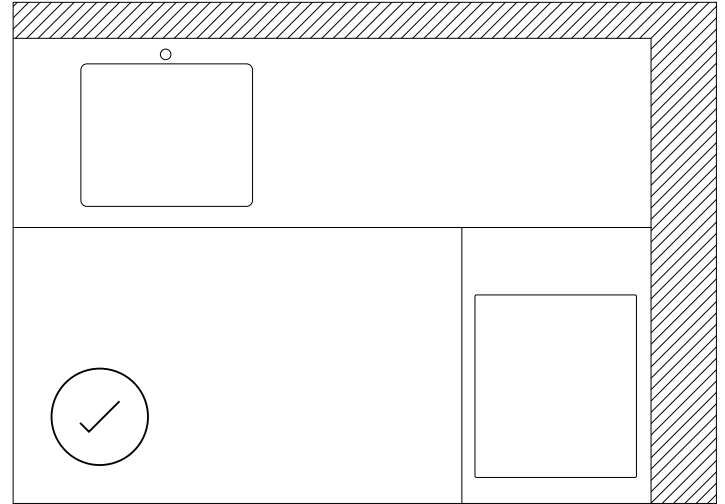


- \* Die Arbeitsplatten NICHT an der Spüle verbinden.
- \* Verbindung der Arbeitsplatten am Kochfeld vornehmen.
- \* Arbeitsplatten NICHT über einem Gerät ohne Gehäuse (Geschirrspüler, Waschmaschine) verbinden.
- \* Die Verbindung immer an einer Stelle vornehmen, an der beide Teile Auflagepunkte haben.

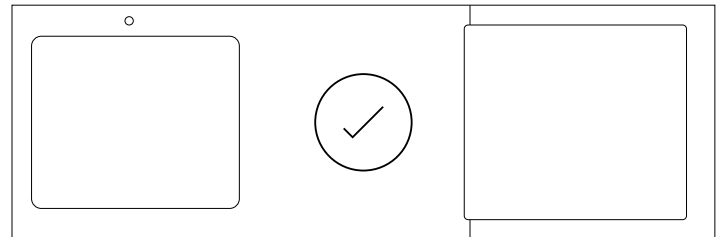
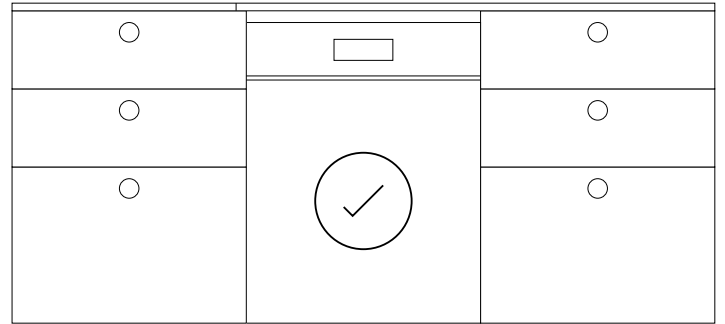
## (EN) Countertop Connection

If your countertop consists of two or more pieces, follow these guidelines to know where to position the joint based on the type of your furniture.

### L-shaped countertop



### Linear encounter with sink and hob



- \* DO NOT join countertops at the sink.
- \* Make the countertop join at the hob.
- \* DO NOT join countertops over an appliance without a casing (dishwasher, washing machine).
- \* Always join at a point where both pieces have support points.

(ES)

Para mejorar la durabilidad y estanqueidad de las encimeras recomendamos seguir estos pasos para la unión entre encimeras.

Existen dos maneras de unir tus encimeras:

### 1 -Conectores metálicos:

Los conectores metálicos son herrajes de unión que ayudan a ajustar las encimeras entre sí. Este herraje está conformado por una varilla roscada que une 2 semicírculos metálicos.

Estos conectores se obtienen en Amazon:

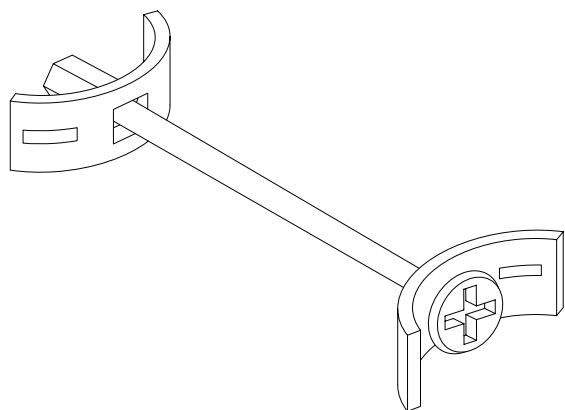
[Conectores encimeras.](#)

### 2 -Espigas de madera:

Las espigas son pequeñas varillas de madera con bordes redondeados y estrías longitudinales que se utilizan para evitar "escalones" entre las encimeras de tal forma que ambas superficies queden perfectamente niveladas.

Estas espigas se obtienen en Amazon:

[Espigas madera.](#)



(FR)

Pour améliorer la durabilité et l'étanchéité des plans de travail, nous recommandons de suivre ces étapes pour les assembler.

Il existe deux manières de relier vos plans de travail :

### 1 -Connecteurs métalliques :

Les connecteurs métalliques sont des ferrures d'assemblage qui aident à ajuster les plans de travail entre eux. Cette ferrure est composée d'une tige filetée reliant deux demi-cercles métalliques.

Ces connecteurs sont disponibles sur Amazon :

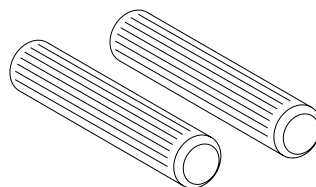
[Connecteurs pour plans de travail.](#)

### 2 -Chevilles en bois :

Les chevilles sont de petites tiges en bois avec des bords arrondis et des rainures longitudinales. Elles sont utilisées pour éviter les décalages entre les plans de travail, de sorte que les deux surfaces soient parfaitement de niveau.

Ces chevilles sont disponibles sur Amazon :

[Chevilles en bois.](#)



---

(DE)

Um die Haltbarkeit und Wasserdichtigkeit der Arbeitsplatten zu verbessern, empfehlen wir, diese Schritte zum Verbinden zu befolgen.

Es gibt zwei Möglichkeiten, Ihre Arbeitsplatten zu verbinden:

---

## 1 -Metallverbinder:

Metallverbinder sind Verbindungselemente, die helfen, die Arbeitsplatten aneinander anzupassen. Dieses Element besteht aus einem Gewindebolzen, der zwei halbkreisförmige Metallteile verbindet.

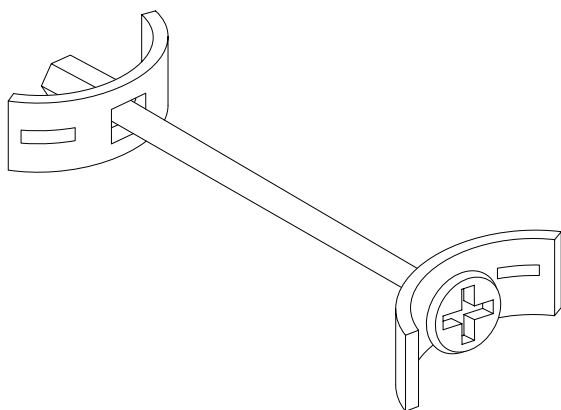
Diese Verbinder sind auf Amazon erhältlich:  
[Arbeitsplattenverbinder](#).

---

## 2 -Holzdübel:

Dübel sind kleine Holzstäbe mit abgerundeten Kanten und Längsrillen. Sie werden verwendet, um "Stufen" zwischen den Arbeitsplatten zu vermeiden, so dass beide Oberflächen perfekt ausgerichtet sind.

Diese Dübel sind auf Amazon erhältlich:  
[Holzdübel](#).



---

(EN)

To enhance the durability and waterproofing of countertops, we recommend following these steps for joining them.

There are two ways to connect your countertops:

---

## 1 -Metal Connectors:

Metal connectors are joining fixtures that help adjust the countertops to one another. This fixture consists of a threaded rod that connects two semi-circular metal pieces.

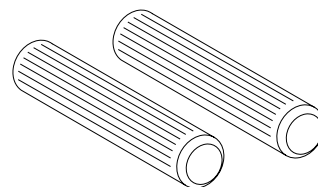
These connectors can be found on Amazon:  
[Countertop Connectors](#).

---

## 2 -Wooden Dowels:

Dowels are small wooden rods with rounded edges and longitudinal ridges. They are used to avoid "steps" between countertops, ensuring both surfaces are perfectly level.

These dowels can be found on Amazon:  
[Wooden Dowels](#).



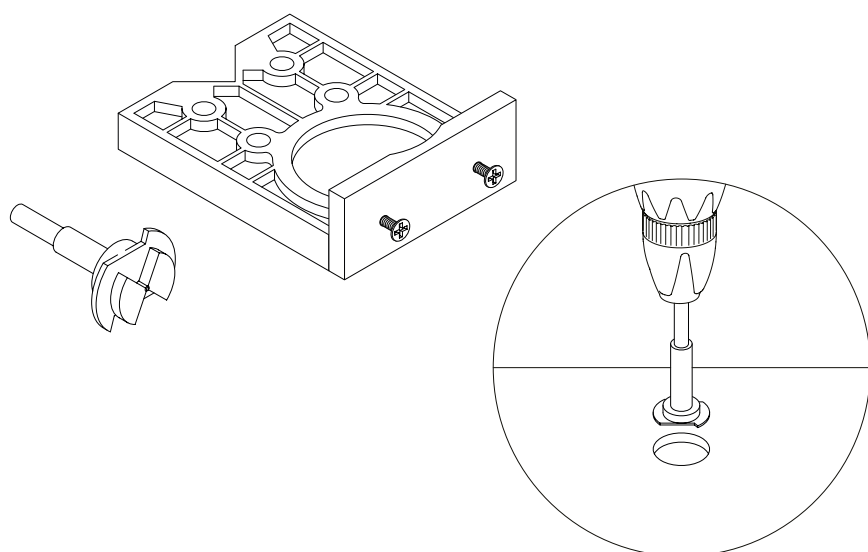


# Encimeras Plans de travail

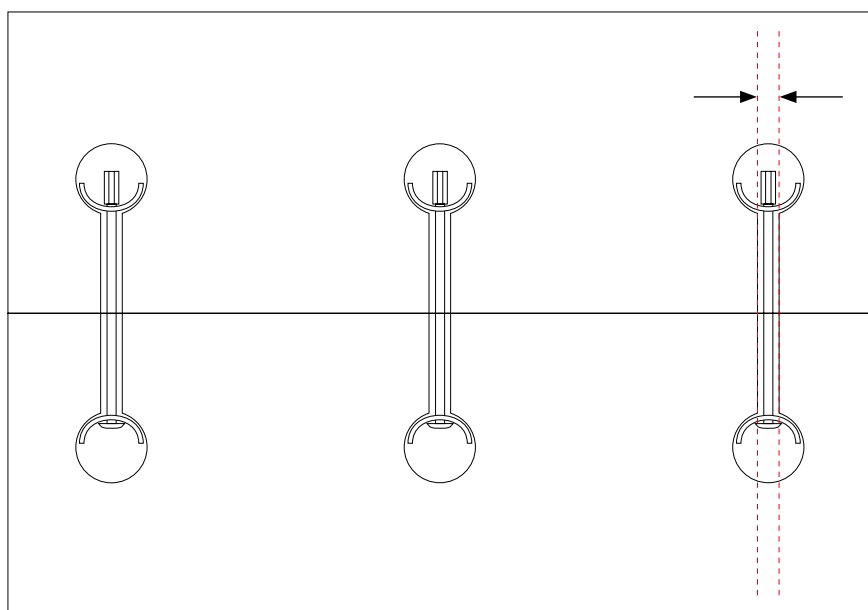
( ES ) Unión de encimeras con conectores metálicos

( FR ) Assemblage des plans de travail avec des connecteurs métalliques

01



02 - 03



ES

FR

**Paso 01**

Sobre la cara B de la encimera se realiza el mecanizado. Utiliza una guía de broca para realizar el hueco circular. Este mecanizado deberá ser de  $\varnothing 35\text{mm}$  y 15,5 mm de profundidad.

**Étape 01**

Sur le côté B du plan de travail, l'usinage est effectué. Utilisez un foret pour réaliser le trou circulaire. Cet usinage doit avoir un diamètre de 35mm et une profondeur de 15,5 mm.

**Paso 02**

Realiza el canal de unión entre las dos piezas circulares utilizando una gubia. Dicho canal no debe tener una profundidad mayor a 14mm y un ancho de 10mm.

**Étape 02**

Réalisez la jonction entre les deux pièces circulaires à l'aide d'une gouge. Ce canal ne doit pas dépasser une profondeur de 14mm et une largeur de 10mm.

**Paso 03**

Une las dos piezas de encimeras y ajusta para que queden pegadas. El resultado debe verse de esta manera en cara B.

**Étape 03**

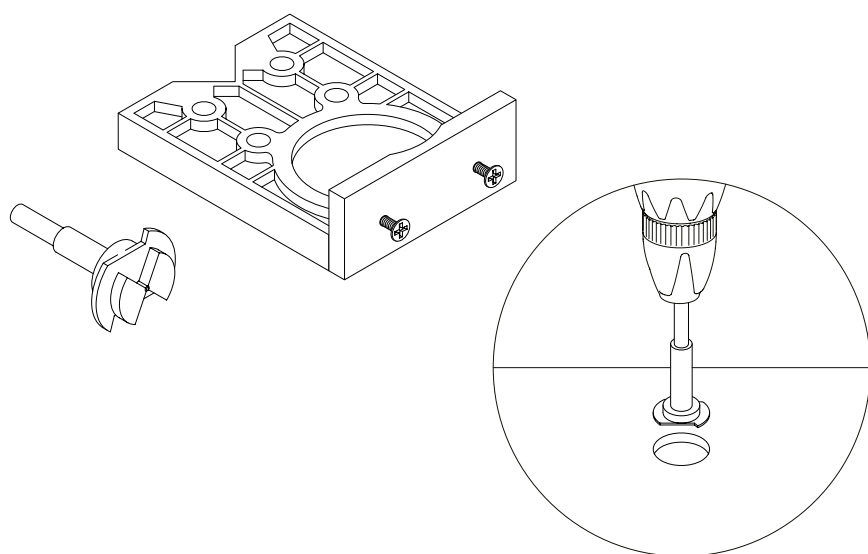
Assemblez les deux pièces du plan de travail et ajustez-les pour qu'elles soient jointes. Le résultat doit apparaître de cette façon sur le côté B.

# Arbeitsplatten Countertops

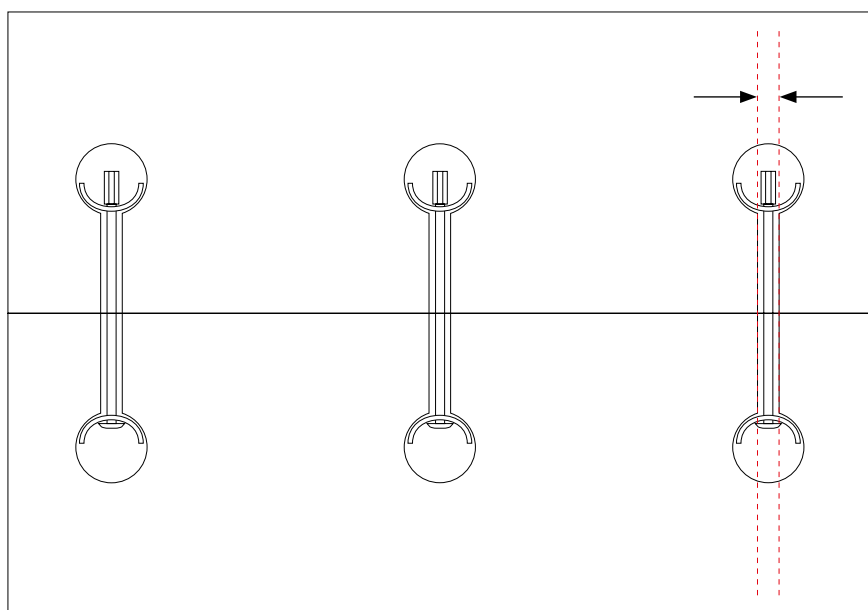
( DE ) Verbindung von  
Arbeitsplatten mit  
Metallverbindern

( EN ) Joining  
countertops with metal  
connectors

01



02 - 03



DE

EN

**Schritt 01**

Auf der B-Seite der Arbeitsplatte wird die Bearbeitung durchgeführt. Verwenden Sie eine Bohrerführung, um das kreisförmige Loch zu bohren. Dieses Loch sollte einen Durchmesser von 035mm und eine Tiefe von 15,5 mm haben.

**Step 01**

On the B side of the countertop, the machining is carried out. Use a drill guide to make the circular hole. This machining should be 035mm in diameter and 15.5 mm deep.

**Schritt 02**

Fertigen Sie den Verbindungskanal zwischen den beiden kreisförmigen Teilen mit einem Stechbeitel an. Dieser Kanal sollte nicht tiefer als 14mm und 10mm breit sein.

**Step 02**

Create the joining channel between the two circular pieces using a gouge. This channel should not be deeper than 14mm and 10mm wide.

**Schritt 03**

Verbinden Sie die beiden Arbeitsplattenteile und passen Sie sie an, sodass sie bündig sind. Das Ergebnis sollte auf der B-Seite so aussehen.

**Step 03**

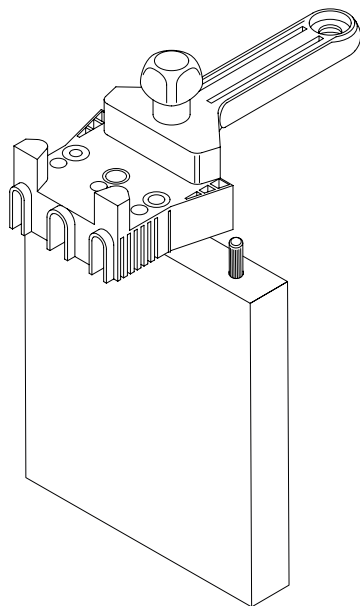
Join the two countertop pieces and adjust so that they are flush. The result should look like this on side B.

# Encimeras Plans de travail

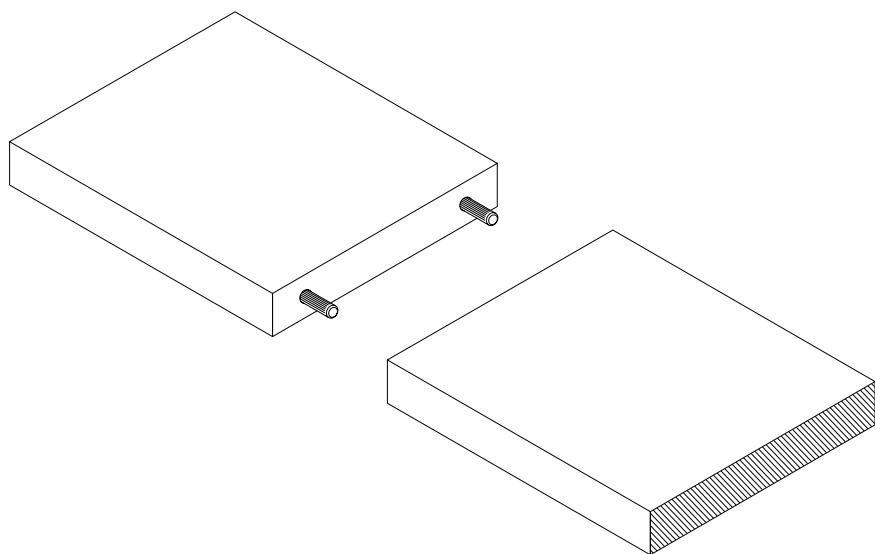
( ES ) Unión de encimeras con espigas de madera

( FR ) Assemblage des plans de travail avec des tourillons en bois

01



02 - 03



ES

FR

**Paso 01**

Realiza el mecanizado sobre el canto de unión de las encimeras. Necesitarás colocar tres espigas por unión. Utiliza un taladro con broca de  $\varnothing 8\text{mm}$ . Recomendamos utilizar una pieza de plantilla guía para realizar el trabajo con precisión.

**Étape 01**

Effectuez l'usinage sur le chant d'assemblage des plans de travail. Vous devrez placer trois tourillons par joint. Utilisez une perceuse avec une mèche de  $\varnothing 8\text{mm}$ . Nous recommandons d'utiliser une pièce gabarit pour effectuer le travail avec précision.

**Paso 02**

Encola las espigas e insértalas dentro de los mecanizados de una de las piezas de encimeras.

**Étape 02**

Encollez les tourillons et insérez-les dans l'usinage de l'un des morceaux de plan de travail.

**Paso 03**

Une la encimera restante para realizar la unión "macho-hembra".

**Étape 03**

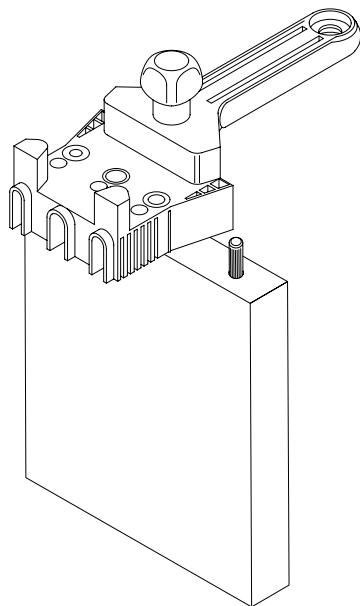
Joignez le reste du plan de travail pour effectuer la jonction "mâle-femelle".

# Arbeitsplatten Countertops

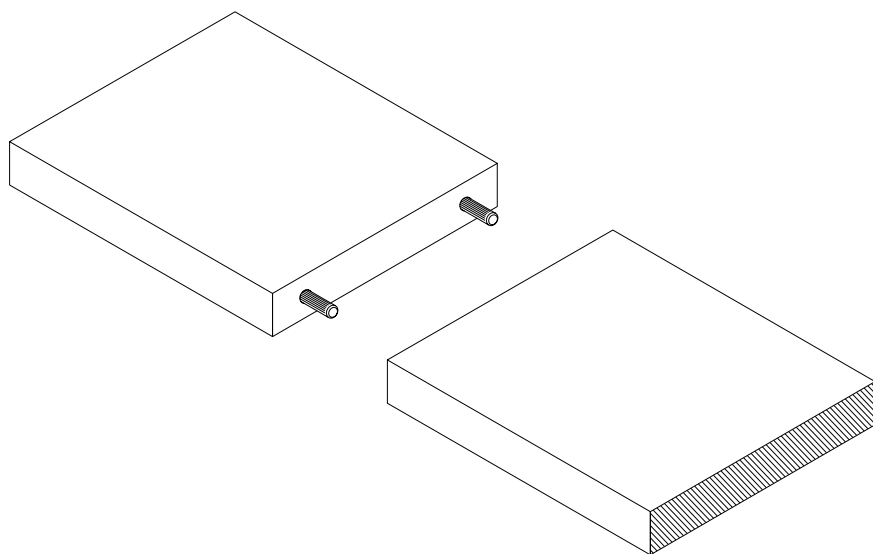
( DE ) Verbindung von  
Arbeitsplatten mit  
Holzdübeln

( EN ) Joining  
countertops with  
wooden dowels

01



02 - 03



DE

EN

## Schritt 01

Führen Sie die Bearbeitung an der Verbindungskante der Arbeitsplatten durch. Sie müssen drei Dübel pro Verbindung setzen. Verwenden Sie eine Bohrmaschine mit einem ø8mm Bohrer. Wir empfehlen, ein Schablonenteil zu verwenden, um die Arbeit präzise auszuführen.

## Step 01

Carry out the machining on the joining edge of the countertops. You will need to place three dowels per joint. Use a drill with an ø8mm bit. We recommend using a template guide piece to carry out the work precisely.

## Schritt 02

Leimen Sie die Dübel und setzen Sie sie in die Bearbeitung eines der Arbeitsplattenteile ein.

## Step 02

Glue the dowels and insert them into the machining of one of the countertop pieces.

## Schritt 03

Verbinden Sie die verbleibende Arbeitsplatte, um die "männlich-weiblich" Verbindung herzustellen.

## Step 03

Join the remaining countertop to make the "male-female" joint.

# Encimeras Plans de travail

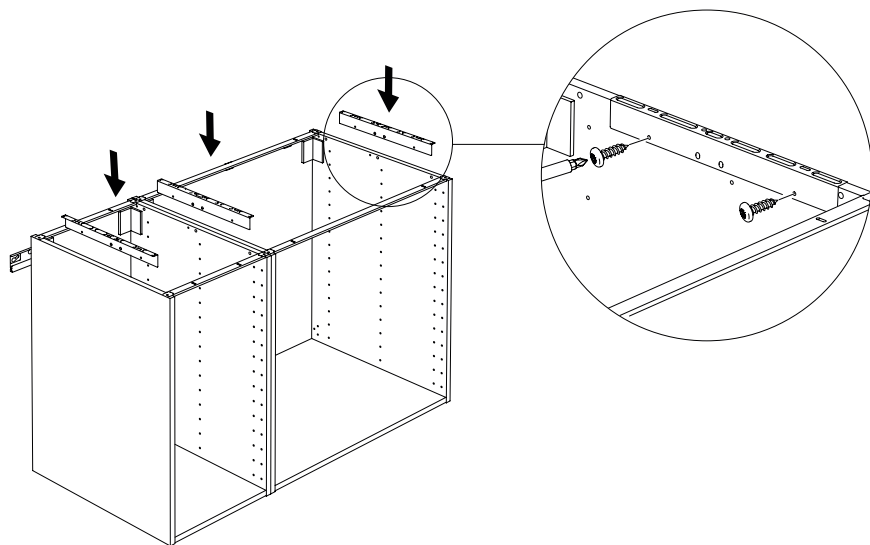
( ES ) Fijación de la  
encimera

( FR ) Fixation du plan  
de travail

ES

FR

01



**Paso 01**

Sobre los laterales de muebles bajos fija los herrajes de apoyo FIXA con tornillos.

**Étape 01**

Sur les côtés des meubles bas, fixez les supports FIXA avec des vis.

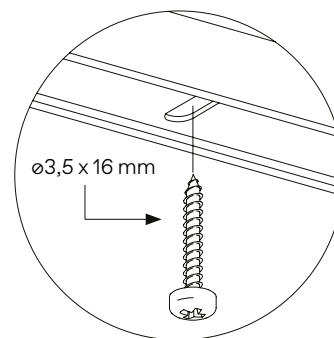
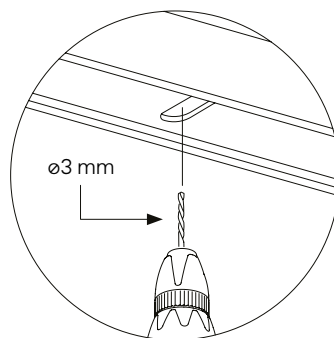
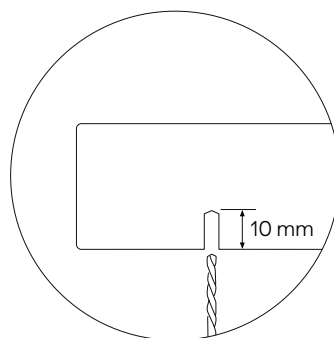
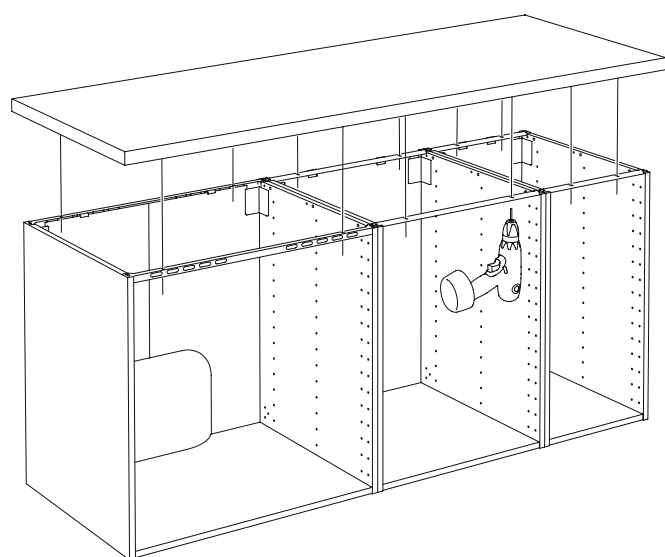
**Paso 02**

Con un destornillador fija la encimera con tornillos desde abajo.

**Étape 02**

Avec un tournevis, fixez le plan de travail avec des vis par le dessous.

02



# Arbeitsplatten Countertops

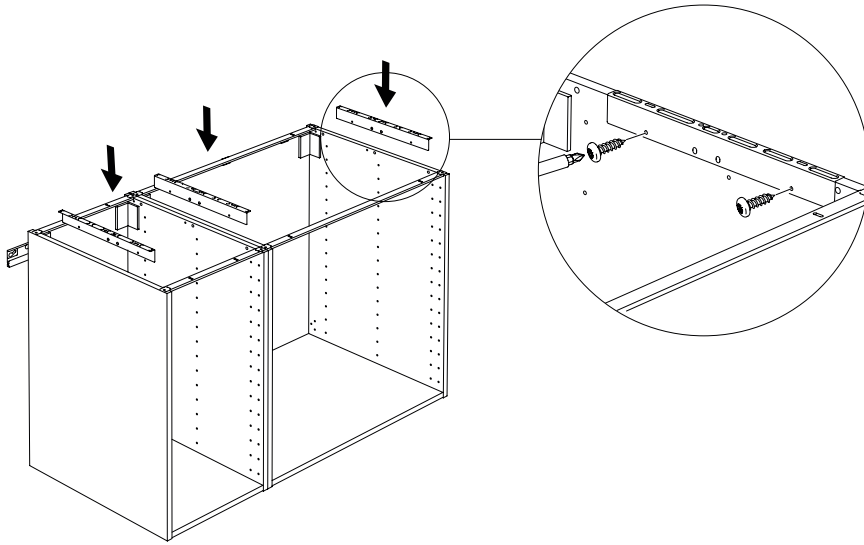
( DE ) Befestigung der  
Arbeitsplatte

( EN ) Securing the  
Countertop

DE

EN

01



**Schritt 01**

Befestigen Sie an den Seiten der Unterschränke die FIXA-Stützbügel mit Schrauben.

**Step 01**

On the sides of the base cabinets, fix the FIXA support brackets with screws.

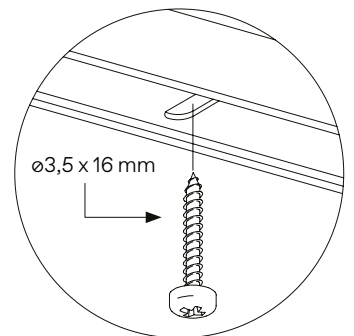
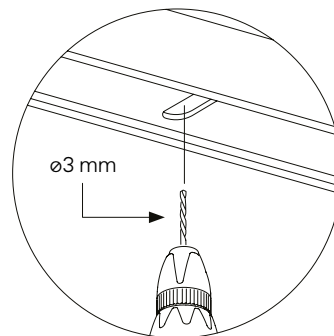
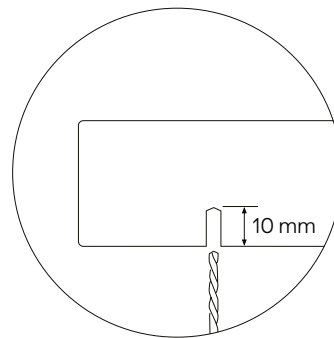
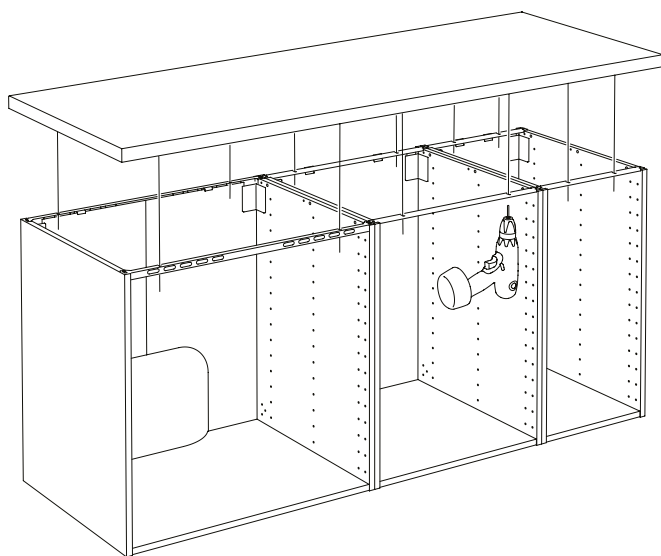
**Schritt 02**

Befestigen Sie mit einem Schraubendreher die Arbeitsplatte von unten mit Schrauben.

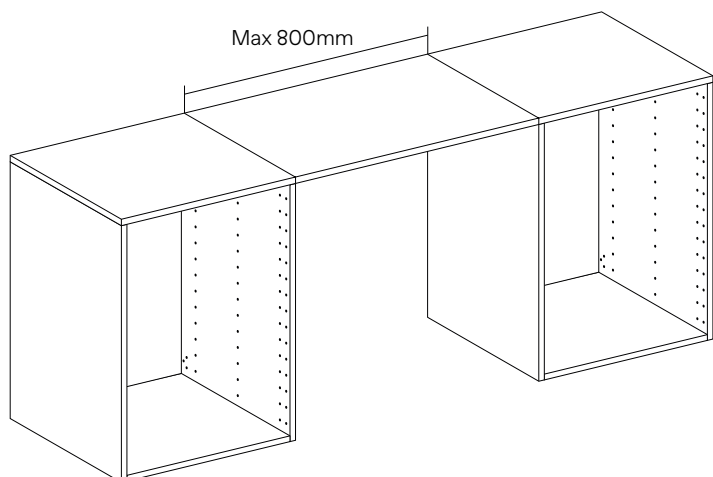
**Step 02**

Using a screwdriver, secure the countertop with screws from below.

02



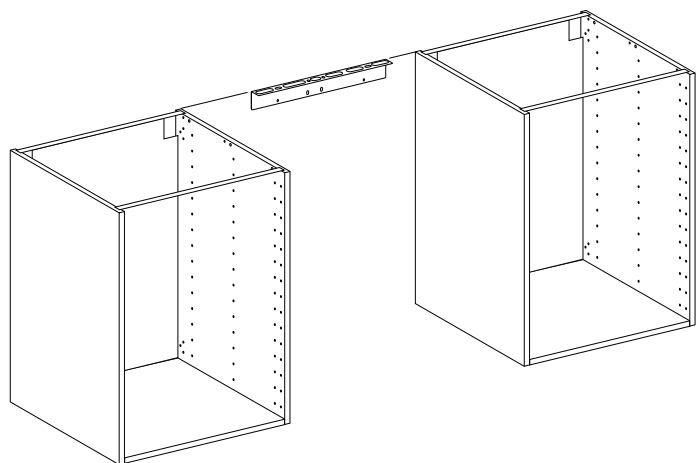
## (ES) Montaje de casos especiales



### Vuelos de encimera

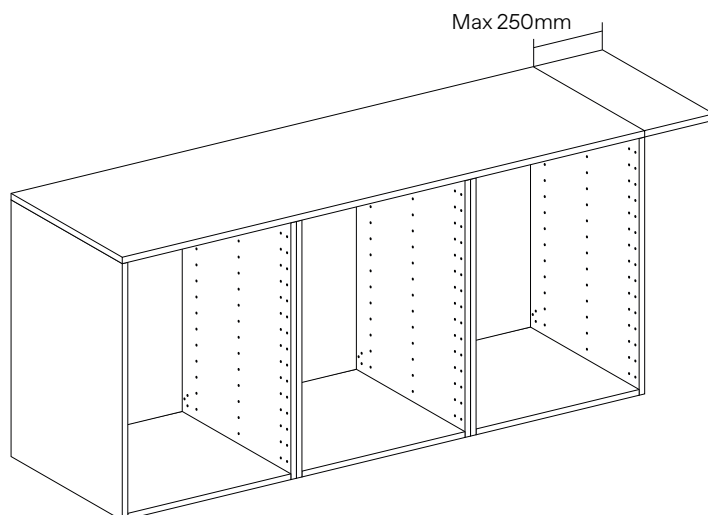
Un vuelo de encimera se da en tramos en los que la pieza no tiene punto de apoyo o sujeción.

Importante: La distancia máxima de encimera sin apoyo entre cascos: 800 mm.  
La distancia máxima de vuelo de encimera en extremo: 250 mm.



Para mejorar la sujeción de este tipo de encimeras recomendamos instalar las piezas FIXA sobre los laterales y la pared.

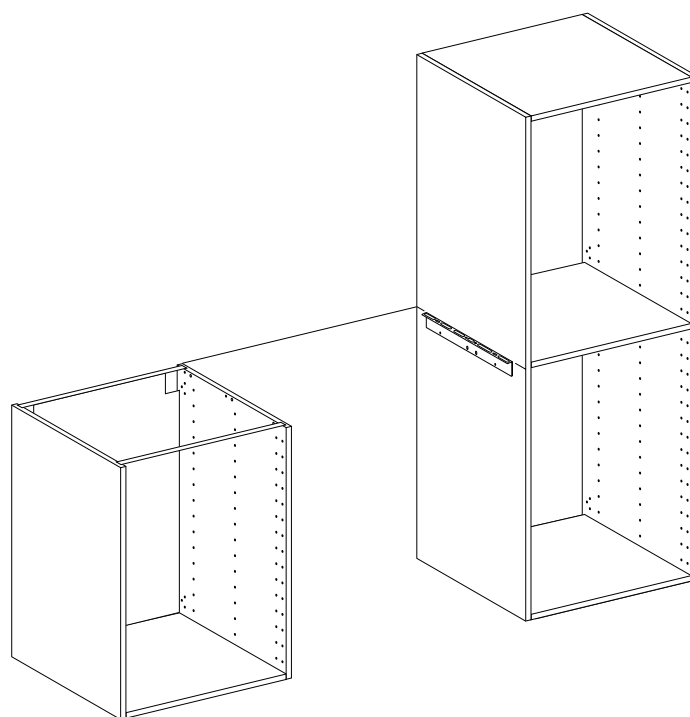
## (FR) Assemblage des cas spéciaux



### Débord de plan de travail

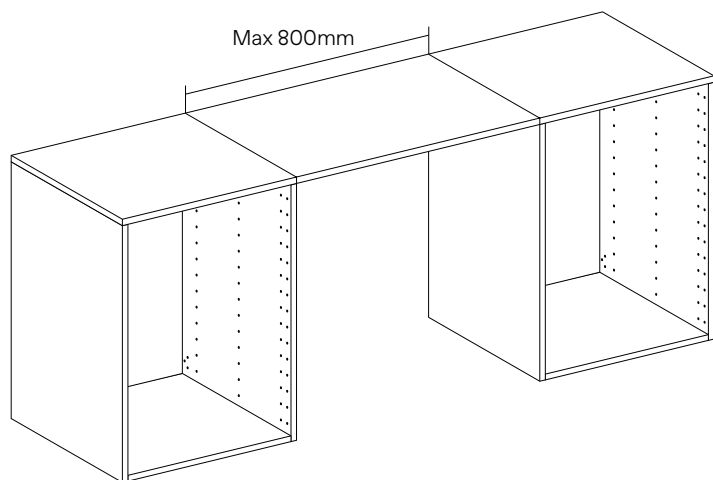
Un débord de plan de travail se produit dans les sections où la pièce n'a pas de point de soutien ou de fixation.

Important: La portée maximale du plan de travail sans soutien entre les caissons : 800 mm.  
La longueur maximale de débordement à l'extrémité : 250 mm.



Pour améliorer la fixation de ces types de plans de travail, nous recommandons d'installer les pièces FIXA sur les côtés et le mur.

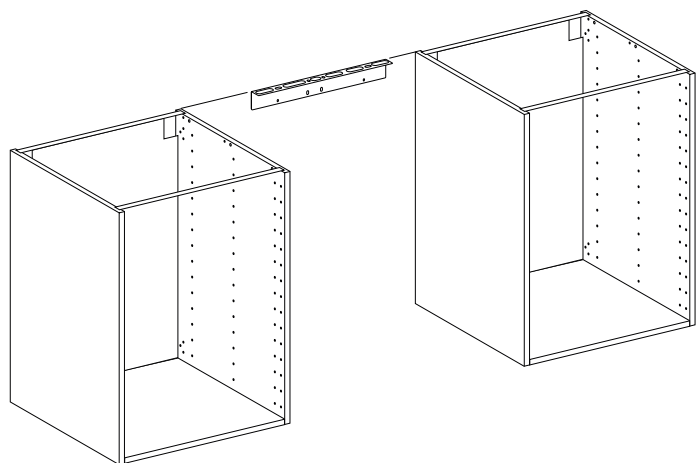
## (DE) Montage von Sonderfällen



### Arbeitsplattenüberstand

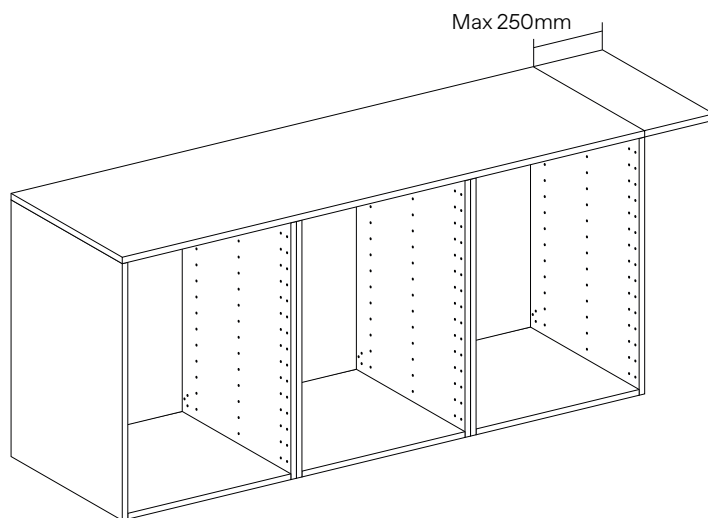
Ein Arbeitsplattenüberstand tritt in Abschnitten auf, in denen das Stück keinen Stütz- oder Befestigungspunkt hat.

Wichtig: Der maximale Abstand der Arbeitsplatte ohne Stütze zwischen den Korpus: 800 mm.  
Der maximale Überstand am Ende: 250 mm.



Um die Befestigung dieser Art von Arbeitsplatten zu verbessern, empfehlen wir, die FIXA-Teile an den Seiten und der Wand zu installieren.

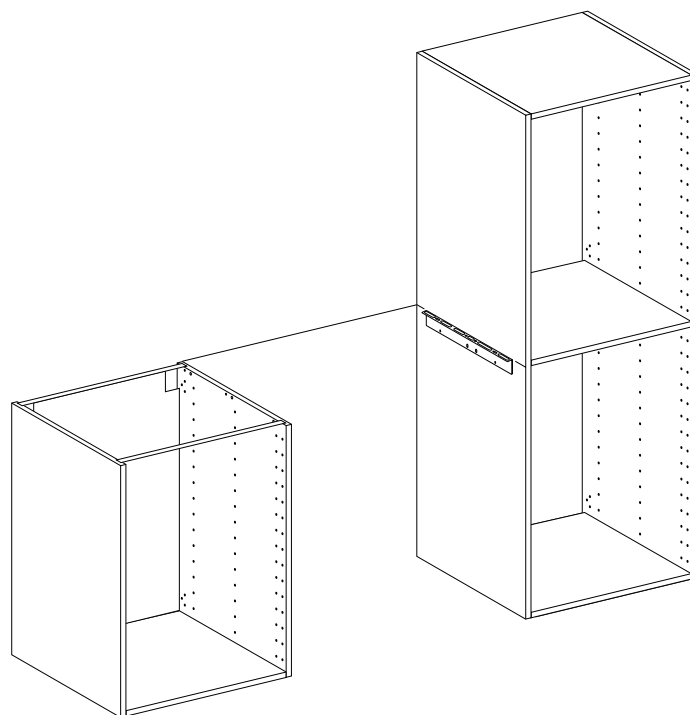
## (EN) Special Case Assembly



### Countertop Overhangs

A countertop overhang occurs in sections where the piece has no support or attachment point.

Important: The maximum countertop span without support between carcasses: 800 mm.  
The maximum overhang length at the end: 250 mm.



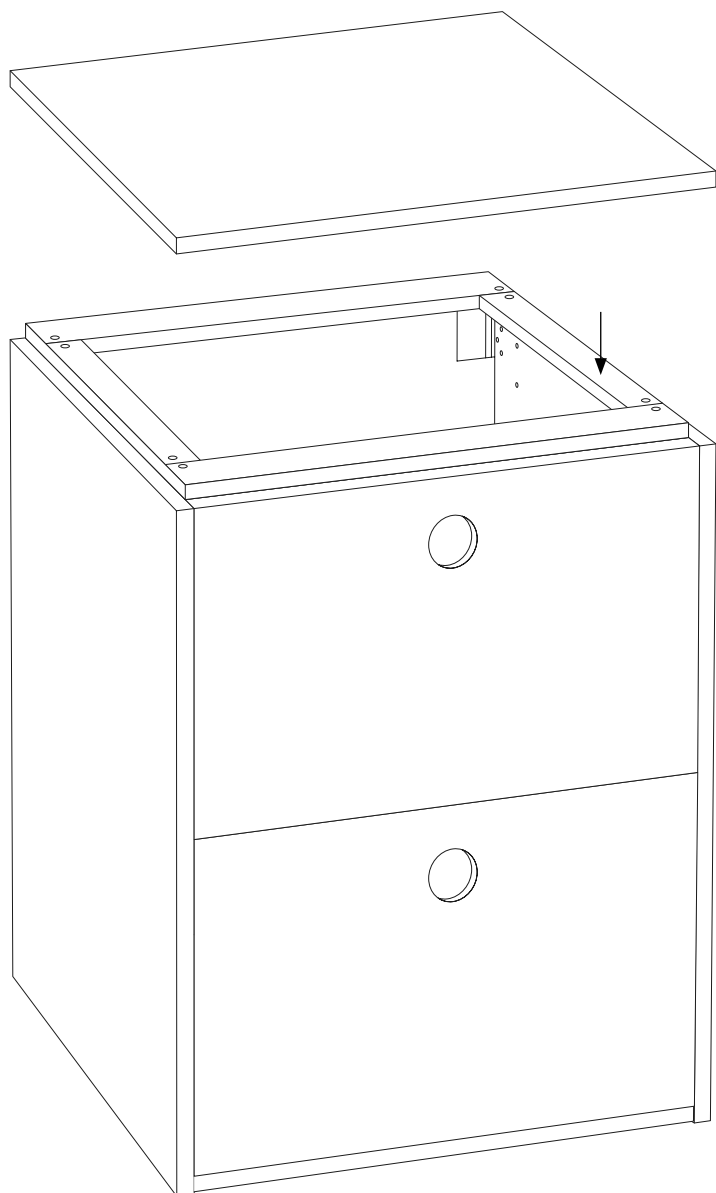
Para mejorar la sujeción de este tipo de encimeras recomendamos instalar las piezas FIXA sobre los laterales y la pared.



## (ES) Tiras bajo encimeras

Una tira bajo encimera consiste en una pieza de nuestras gamas de contrachapado de abedul que se coloca bajo una encimera de piedra o porcelánico. Esta pieza cumple una función meramente decorativa.

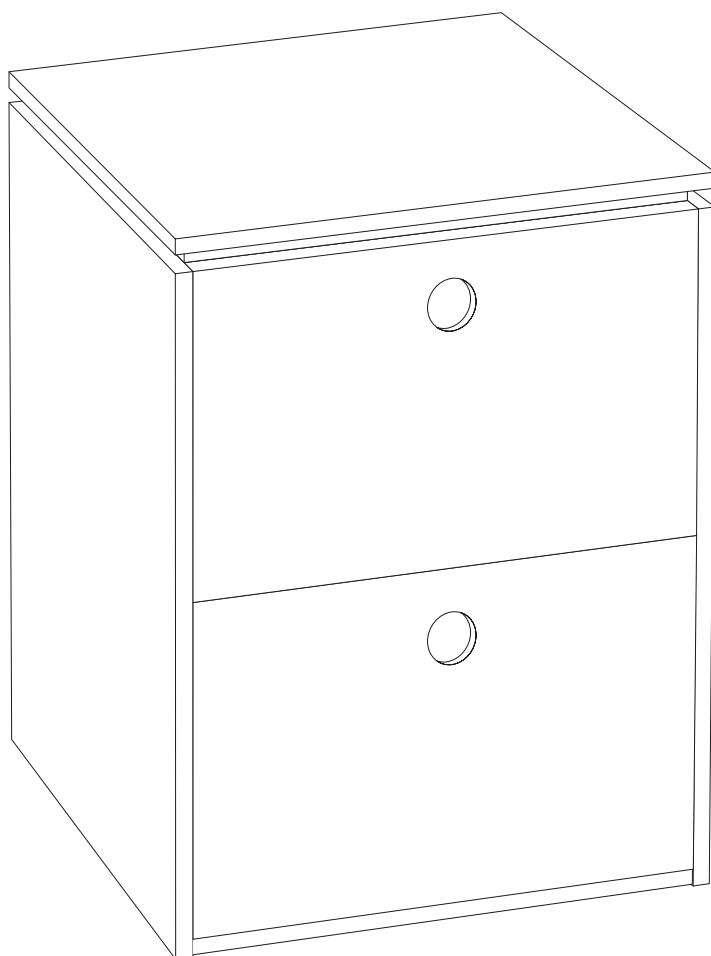
Si tu diseño tiene una tira bajo encimera consulta nuestra [guía](#).



## (FR) Bandeaux sous plans de travail

Un bandeau sous le plan de travail consiste en une pièce de nos gammes de contreplaqué de bouleau qui est placée sous un plan de travail en pierre ou en porcelaine. Cette pièce a une fonction purement décorative.

Si votre conception comprend un bandeau sous le plan de travail, veuillez consulter notre [guide](#).

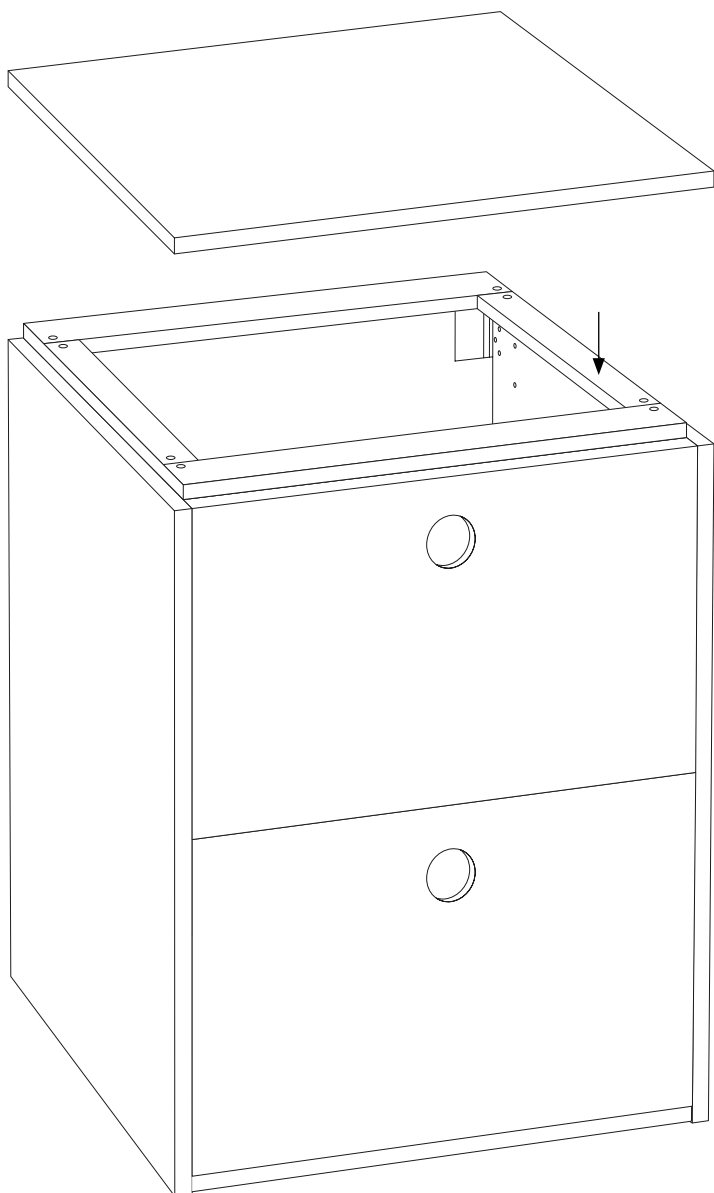


---

## ( DE ) Streifen unter Arbeitsplatten

Ein Streifen unter der Arbeitsplatte besteht aus einem Stück aus unseren Birken-Sperrholz-Serien, das unter einer Stein- oder Porzellan-Arbeitsplatte angebracht wird. Dieses Stück hat eine rein dekorative Funktion.

Wenn Ihr Design einen Streifen unter der Arbeitsplatte enthält, konsultieren Sie bitte unsere [Anleitung](#).



---

## ( EN ) Strips under Countertops

A strip under the countertop consists of a piece from our birch plywood ranges that is placed under a stone or porcelain countertop. This piece has a purely decorative function.

If your design includes a strip under the countertop, please consult our [guide](#).

